

dyson **cu beam duo**

2

Owners Manual

Manual do Proprietário

Guide du propriétaire

用户手册

Bedienungsanleitung

Brugervejledning

Manual del Propietario

Omistajan opas

Mode d'emploi

Handbók eiganda

Manuale dell'utente

オーナーマニュアル

사용 설명서

Manual Pengguna

Gebruikershandleiding

Brukerhåndbok

Руководство владельца

دليل المالك

Bruksanvisning

用户手册

Manual del usuario

CONTENTS

UK/ROI	4
AU/NZ	6
BR	8
CA	10
CAFR	12
CN	14
DE/AT/CH	16
DK	18
ES	20
FI	22
FR/BE/CH	24
IS	26
IT/CH	28
JP	30
KR	32
MY	34
NL	36
NO	38
RU	40
SA/UAE	43
SE	44
TW	46
US	48
USES/AR/CL/MX	50

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN INSTALLING OR USING AN ELECTRICAL APPLIANCE
BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED,
INCLUDING THE FOLLOWING:

WARNING

Risk of electric shock! If casing is removed or handled improperly the internal components of the unit may cause harm or become permanently damaged. Do not expose the internal mechanisms/components of this appliance to moisture.

1. All electrical installation and repair work should be carried out by a qualified electrician or Dyson Field Service Engineer in accordance with current local codes or regulations.
2. Do not connect any DALI terminals to mains power. DALI wires are NOT SELV and should never be considered touch safe. Basic level of isolation or better is required between DALI wires and mains cabling.
3. Double/reinforced insulation shall be provided for the wirings of terminals (DIM / SPLIT) of daughter PCB.
4. Consult local and national accessibility codes and regulations for relevant installation guidelines. This appliance should be installed with appropriate fixings for the installation environment. Conformity and compliance is the responsibility of the installer.
5. If any part of the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or been in contact with water, do not use and contact the Dyson Helpline.
6. CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at the operating lamp. May be harmful to the eye.
7. Do not install or use with a damaged suspension cable. If the suspension cable supplied is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
8. This appliance is only compatible with DALI compliant dimmer products.
9. Use a dry, lint free cloth or compressed air (solvent and moisture free) to clean the appliance. Ensure the appliance is switched off before cleaning.
10. Ensure no pipe work (gas, water, air) or electrical cables, wires or ductwork are located directly behind the drilling/mounting area.
11. Check that the electrical supply corresponds to that shown on the rating plate. If the appliance is connected to any electrical supply other than that stated on the rating plate permanent damage or improper/unsafe operation of the appliance may result.
12. The product must be earthed.
13. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
14. The appliance is designed for dry, internal location only. Operating environment range 0°C (32°F) to 40°C (104°F) and 10-95% RH non-condensing.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

YOUR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 5 YEAR GUARANTEE

If you have registered your unit online, your guarantee will start from the date of purchase. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your guarantee will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records.

Where this unit is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the unit is installed and used in the country in which it was sold or (ii), if the unit is installed and used in Austria, Belgium, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Spain or the United Kingdom and the same model as this unit is sold at the same voltage rating in the relevant country. Where this unit is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the unit is installed and used in the country in which it was sold.

WHAT IS COVERED

5 YEAR GUARANTEE

All factory parts of your light are warranted against original defects, material and workmanship when used in accordance with the owner's manual and installation guide for a period of 5 years from the start of your warranty.

- Any parts which are returned and replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The replacement of any part of your unit under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect any statutory rights you may have as a consumer.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product as a result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, unintentional or deliberate misuse, neglect, vandalism, careless operation or handling of the unit which is not in accordance with the Dyson operating manual.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation, or installation that does not precisely follow the installation instructions supplied by Dyson (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out other than in accordance with instructions by Dyson.
- Damage from external sources such as transit, weather, electrical outages or power surges.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, etc.).
- Damage caused by cleaning which is not in line with the instructions in this manual: for example, cleaning with chemicals or products listed as harmful to the unit.
- Damage caused by water ingress due to cleaning or treatment prohibited in this manual.
- Any electrical, flooding or structural damage, or any loss of business or revenue as a result of product failure. If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson (details on the back cover).

SUMMARY OF COVER

- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson appliance or before any replacement parts will be supplied. Without this proof, any work carried out or parts supplied will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- Subject to the exclusions above, all work to be carried out under this guarantee will be carried out by Dyson or its authorised agents.

ABOUT YOUR PRIVACY

WHEN REGISTERING YOUR DYSON PRODUCT

You will need to provide us with basic contact information to register your product and enable us to support your guarantee.

When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN INSTALLING OR USING AN ELECTRICAL APPLIANCE BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

WARNING

Risk of electric shock! If casing is removed or handled improperly the internal components of the unit may cause harm or become permanently damaged. Do not expose the internal mechanisms/components of this appliance to moisture.

WARNING

FELV terminals marked "Risk of electric shock" are not safe to touch.

WARNING

Circuits connected to any FELV control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the controlgear and any terminals connected to the FELV circuit shall be protected against accidental contact.

1. All electrical installation and repair work should be carried out by a qualified electrician in accordance with current local codes or regulations.
2. Do not connect any DALI terminals to mains power. DALI wires are NOT SELV and should never be considered touch safe. Basic level of isolation or better is required between DALI wires and mains cabling.
3. Double/reinforced insulation shall be provided for the wirings of terminals (DIM / SPLIT) of daughter PCB.
4. Consult local and national accessibility codes and regulations for relevant installation guidelines. This appliance should be installed with appropriate fixings for the installation environment. Conformity and compliance is the responsibility of the installer.
5. If any part of the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or been in contact with water, do not use and contact the Dyson Helpline.
6. CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at the operating lamp. May be harmful to the eye.
7. Do not install or use with a damaged suspension cable. If the suspension cable supplied is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
8. This appliance is only compatible with DALI compliant dimmer products.
9. Use a dry, lint free cloth or compressed air (solvent and moisture free) to clean the appliance. Ensure the appliance is switched off before cleaning.
10. Ensure no pipe work (gas, water, air) or electrical cables, wires or ductwork are located directly behind the drilling/mounting area.
11. Check that the electrical supply corresponds to that shown on the rating plate. If the appliance is connected to any electrical supply other than that stated on the rating plate permanent damage or improper/unsafe operation of the appliance may result.
12. The product must be earthed.
13. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
14. The appliance is designed for dry, internal location only. Operating environment range 0°C (32°F) to 40°C (104°F) and 10-95% RH non-condensing.
15. RISK OF FIRE - Required clearance from structural members and fire elements: SCB = 0mm HCB = 0mm

**READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS**

YOUR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 5 YEAR GUARANTEE.

If you have registered your unit online, your guarantee will start from the date of purchase. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your guarantee will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records.

This guarantee will be void if the unit is installed and used in a country outside the one in which it was sold.

WHAT IS COVERED

5 YEAR GUARANTEE

All factory parts of your light are guaranteed against original defects, material and workmanship when used in accordance with the owner's manual and installation guide for a period of 5 years from the start of your guarantee.

- Any parts which are returned and replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The replacement of any part of your unit under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect any statutory rights you may have as a consumer, including under the Australian Consumer Law.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product as a result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, unintentional or deliberate misuse, neglect, vandalism, careless operation or handling of the unit which is not in accordance with the Dyson operating manual.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation, or installation that does not precisely follow the installation instructions supplied by Dyson (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out other than in accordance with instructions by Dyson.
- Damage from external sources such as transit, weather, electrical outages or power surges.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, etc.).
- Damage caused by cleaning which is not in line with the instructions in this manual: for example, cleaning with chemicals or products listed as harmful to the unit.
- Damage caused by water ingress due to cleaning or treatment prohibited in this manual.
- Any electrical, flooding or structural damage, or any loss of business or revenue as a result of product failure. If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson (details on the back cover).

SUMMARY OF COVER

- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson appliance or before any replacement parts will be supplied. Without this proof, any work carried out or parts supplied will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- Subject to the exclusions above, all work to be carried out under this guarantee will be carried out by Dyson or its authorised agents.

ABOUT YOUR PRIVACY

WHEN REGISTERING YOUR DYSON PRODUCT

You will need to provide us with basic contact information to register your product and enable us to support your guarantee.

When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: privacy.dyson.com.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

ANTES DE INSTALAR OU USAR ESTE APARELHO, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E AVISOS DE ALERTA DESTE MANUAL E DAS NOTAS DE INSTALAÇÃO

AVISO

Risco de choque elétrico! Se o invólucro for retirado ou manuseado de forma inadequada, os componentes internos do aparelho podem causar danos ou ser danificados permanentemente. Não exponha os mecanismos/componentes internos deste aparelho à umidade.

1. Todas as instalações e serviços de reparo elétrico devem ser realizados por um electricista qualificado ou pelo engenheiro de serviço de campo da Dyson, de acordo com os códigos e as normas locais vigentes.
2. Não conecte nenhum terminal DALI à rede elétrica. Os cabos DALI **NÃO** são do tipo SELV (Extra Baixa Tensão) e não é seguro tocá-los. É necessário um nível de isolamento funcional ou superior entre os cabos DALI e o cabeamento da rede elétrica.
3. Um isolamento reforçado/duplo deve ser providenciado para as ligações dos terminais (DIM / SPLIT) da placa de circuito impresso secundária.
4. Consulte os códigos e as normas locais e nacionais de acessibilidade para obter orientações relevantes para a instalação. Este aparelho deve ser instalado com acessórios apropriados para o ambiente de instalação. A conformidade e o cumprimento são da responsabilidade do instalador.
5. Se alguma parte do aparelho não estiver funcionando corretamente, se sofreu um impacto forte ou uma queda, se foi danificado, deixado ao ar livre ou se esteve em contato com água, não o utilize e entre em contato com o serviço de atendimento da Dyson.
6. CUIDADO: Possível radiação ótica perigosa emitida deste produto. Não olhe para o candeeiro ligado. Pode ser prejudicial para os olhos.
7. Não instale nem use com um cabo de suspensão danificado. Se o cabo de suspensão fornecido estiver danificado, ele deve ser substituído pela Dyson, seu representante técnico ou por pessoa igualmente qualificada, para que não haja riscos.
8. Este aparelho é compatível apenas com produtos dimmer que atendem aos requisitos do protocolo DALI.
9. Utilize um pano seco e livre de algodão ou ar comprimido (sem solvente nem umidade) para limpar o aparelho. Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de o limpar.
10. Certifique-se de que nenhuma tubulação (gás, água, ar) ou cabos elétricos, fios ou dutos estejam localizados diretamente atrás da área de perfuração/montagem.
11. Verifique se a alimentação elétrica corresponde aos dados exibidos na placa de dados técnicos. Se o aparelho estiver conectado a uma fonte elétrica que não aquela declarada na placa de dados técnicos, poderão ocorrer danos permanentes ou utilização imprópria/não segura do aparelho.
12. O aparelho deve ser aterrado.
13. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz se esgotar, a luminária inteira deverá ser trocada.
14. O aparelho foi projetado para uso exclusivo em locais secos em ambiente interno. Faixa ambiental de operação: de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F) e de 10% a 95% de umidade relativa sem condensação.

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

SUA GARANTIA

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA DE 5 ANOS DA DYSON.

Se você registrou sua unidade online, sua garantia terá início a partir da data de compra. Guarde seu comprovante de compra. Se não possuir um comprovante de compra, sua garantia terá início 90 dias após a data de fabricação, de acordo com os registros da Dyson.

Esta garantia será cancelada se a unidade for instalada e utilizada em um país que não aquele onde foi vendida.

O QUE ESTÁ COBERTO

GARANTIA DE 5 ANOS

Todas as peças originais de fábrica de sua luz têm garantia contra defeitos originais, de materiais e de fabricação quando utilizadas de acordo com o manual do proprietário, por um período de cinco anos a partir do início da sua garantia.

- Quaisquer peças devolvidas e substituídas tornar-se-ão propriedade da Dyson.
- A substituição de qualquer peça da sua unidade sob garantia não ampliará o período da garantia.
- A garantia oferece benefícios adicionais que não afetam seus direitos legais como consumidor.

O QUE NÃO ESTÁ COBERTO

A Dyson não garante o reparo ou a substituição de um produto cujo defeito seja o resultado de:

- Dano acidental, falha causada por uso negligente ou descuidado, mau uso não intencional ou deliberado, negligência, vandalismo, falta de cuidado na operação ou manuseio da unidade, em desacordo com o Manual de Operação da Dyson.
- Uso de peças montadas ou instaladas que não estejam de acordo com as instruções da Dyson.
- Uso de peças e acessórios que não sejam componentes genuínos da Dyson.
- Instalação defeituosa ou instalação que não siga precisamente as instruções de instalação fornecidas pela Dyson (exceto quando for instalado pela própria Dyson).
- Reparos ou alterações que não estejam de acordo com as instruções da Dyson.
- Danos de fontes externas, como trânsito, clima, falta de energia elétrica ou picos de corrente.
- Desgaste normal (por exemplo: fusível, etc.).
- Dano causado por limpeza realizada em desacordo com as instruções deste manual, por exemplo, limpar com produtos químicos listados como perigosos para a unidade.
- Danos causados pela entrada de água devido a limpeza ou tratamento proibido neste manual.
- Qualquer dano elétrico, por água ou estrutural, ou qualquer perda de negócios ou renda como resultado da falha do produto.

Se tiver dúvidas sobre o que está coberto pela garantia, entre em contato com a Dyson (ver detalhes na contracapa).

RESUMO DA COBERTURA

- Deve-se fornecer o comprovante de entrega/compra (tanto o original quanto qualquer comprovante subsequente) antes que qualquer trabalho possa ser realizado em seu aparelho Dyson ou antes que qualquer peça de reposição seja fornecida. Sem tal comprovação, qualquer trabalho realizado ou quaisquer peças fornecidas incorrerão em custo para o proprietário. Guarde o seu recibo ou nota de entrega.
- Sujeito às exceções apresentadas acima, todo trabalho a ser realizado sob esta garantia será executado pela Dyson ou por seus representantes autorizados.

SOBRE SUA PRIVACIDADE

AO REGISTRAR SEU PRODUTO DYSON

- Você deve fornecer informações básicas de contato para registrar seu produto e a garantia.
- Ao registrar, você terá a oportunidade de indicar se gostaria de receber nossas comunicações. Se aceitar receber comunicações da Dyson, enviaremos informações sobre ofertas especiais e notícias de novos lançamentos. Nunca vendemos suas informações a terceiros e usamos as informações que compartilhar conosco apenas como definido em nossa política de privacidade disponível no site da Dyson. [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN INSTALLING OR USING AN ELECTRICAL APPLIANCE
BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED,
INCLUDING THE FOLLOWING:

WARNING

Risk of electric shock! If casing is removed or handled improperly the internal components of the unit may cause harm or become permanently damaged. Do not expose the internal mechanisms/components of this appliance to moisture.

1. All electrical installation and repair work should be carried out by a qualified electrician in accordance with current local codes or regulations.
2. To prevent movement and strain on the terminals, positive means of field wiring securement must be provided during installation. The field wiring shall be secured less than 8 cm from the cord entry and considered with National Electrical code.
3. Do not connect any DALI terminals to mains power. DALI wires are NOT SELV and should never be considered touch safe. Functional level of isolation or better is required between DALI wires and mains cabling.
4. This appliance must be installed in accordance with NEC or your local electrical code. If you are not familiar with these codes and requirements, consult a qualified electrician. This appliance should be installed with appropriate fixings for the installation environment. Conformity and compliance is the responsibility of the installer.
5. If any part of the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or been in contact with water, do not use and contact the Dyson Helpline.
6. CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at the operating lamp. May be harmful to the eye.
7. Do not install or use with a damaged suspension cable. If the suspension cable supplied is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
8. This appliance is only compatible with DALI compliant dimmer products.
9. Use a dry, lint free cloth or compressed air (solvent and moisture free) to clean the appliance. Ensure the appliance is switched off before cleaning.
10. Ensure no pipe work (gas, water, air) or electrical cables, wires or ductwork are located directly behind the drilling/mounting area.
11. Check that the electrical supply corresponds to that shown on the rating plate. If the appliance is connected to any electrical supply other than that stated on the rating plate permanent damage or improper/unsafe operation of the appliance may result.
12. The product must be earthed.
13. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
14. The appliance is designed for dry, internal location only.
Operating environment range 0°C (32°F) to 40°C (104°F) and 10-95% RH non-condensing.

**READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS**

CONFORMITY INFORMATION

Industry Canada statements.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- The device may not cause interference, and
- The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with Industry Canada RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the Industry Canada RF exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

YOUR WARRANTY

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 5 YEAR WARRANTY.

If you have registered your unit online, your warranty will start from the date of purchase. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your guarantee will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. Please ensure all instructions and guidance in this installation guide are adhered to or your warranty may be invalidated.

This warranty will be void if the unit is installed and used in a country outside the one in which it was sold.

WHAT IS COVERED

5 YEAR WARRANTY

All factory parts of your light are warranted against original defects, material and workmanship when used in accordance with the owner's manual and installation guide for a period of 5 years from the start of your warranty.

- Any parts which are returned and replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The replacement of any part of your unit under warranty will not extend the period of warranty.
- This limited warranty provides benefits which are additional to and do not affect any statutory rights you may have as a consumer. This limited warranty gives you legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not warranty the repair or replacement of a product as a result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, unintentional or deliberate misuse, neglect, vandalism, careless operation or handling of the unit which is not in accordance with the Dyson operating manual.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation, or installation that does not precisely follow the installation instructions supplied by Dyson (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out other than in accordance with instructions by Dyson.
- Damage from external sources such as transit, weather, electrical outages or power surges.
- Normal wear and tear (e.g. fuse, etc.).
- Damage caused by cleaning which is not in line with the instructions in this manual: for example, cleaning with chemicals or products listed as harmful to the unit.
- Damage caused by water ingress due to cleaning or treatment prohibited in this manual.
- Any electrical, flooding or structural damage, or any loss of business or revenue as a result of product failure. If you are in any doubt as to what is covered by your warranty, please contact Dyson (details on the back cover).

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some Provinces and/or Territories and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described above.
- Dyson Canada Limited will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with the purchase and use of your appliance.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by Province and/or Territory.
- This limited warranty is not transferable.
- This limited warranty is only available in Canada.

WARRANTY SERVICE

- Please fill out and return the Warranty Form or register online at www.dysoncanada.ca
- Before service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information.
- All work will be coordinated by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become property of Dyson.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your appliance is not functioning properly, please call the Dyson Helpline at 1-877-397-6622. Most issues can be rectified over the telephone by our trained Dyson Helpline staff.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

WHEN REGISTERING YOUR DYSON APPLIANCE:

- You will need to provide us with basic contact information to register your product and enable us to support your warranty.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website. privacy.dyson.com

DISPOSAL INFORMATION

Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CET APPAREIL, VOUS ÊTES TENU DE LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE CONTENUES DANS LE PRÉSENT GUIDE ET CELUI DE L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique! Si le boîtier est retiré ou manipulé de manière inappropriée, les composants internes de l'appareil peuvent causer des blessures ou s'endommager de manière permanente. Veillez à ne pas exposer à l'humidité les mécanismes et composants internes de l'appareil.

1. Tous les travaux de réparation et d'installation électrique doivent être effectués par un électricien qualifié sur le terrain Dyson conformément à tous les codes et règlements locaux.
2. Afin d'empêcher tout mouvement ou contrainte au niveau des bornes, un moyen de fixation positif des câbles sur site doit être prévu lors de l'installation. Les câbles sur site doivent être fixés à moins de 3 pouces (7,6 cm) de l'entrée de câble et être conformes au code d'électricité national.
3. Ne connectez pas de terminaux DALI à l'alimentation principale. Les fils DALI ne sont pas de conception SELV et doivent toujours faire l'objet de précaution et ne jamais être considérés comme protégés contre le contact. Il est obligatoire d'avoir un niveau fonctionnel d'isolation optimal entre les fils DALI et les câbles de l'alimentation principale.
4. Le produit doit être installé conformément au code d'électricité national ou local. Si vous ne connaissez pas ces codes et leurs exigences, consultez un électricien qualifié. Cet appareil doit être fixé en utilisant les dispositifs de fixation appropriés à l'environnement. Il incombe à l'installateur de s'assurer de la conformité.
5. Si un composant de l'appareil ne fonctionne pas comme il devrait, s'il a subi un choc direct, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, ne pas l'utiliser et communiquer avec la ligne d'assistance Dyson.
6. AVERTISSEMENT : Ce produit est susceptible d'émettre un rayonnement optique dangereux. Ne regardez pas directement la lampe en fonctionnement. Il y a risque de lésions oculaires.
7. Ne pas installer l'appareil ni l'utiliser avec un câble de suspension endommagé. Si le câble de suspension fourni est endommagé, il doit être remplacé par Dyson, un de ses techniciens d'entretien ou une personne ayant des qualifications similaires pour éviter tout risque.
8. Cet appareil est compatible uniquement avec les produits à gradateur prenant en charge le mode DALI.
9. Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou de l'air comprimé (sans solvant et non humide) pour nettoyer l'appareil. Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, assurez-vous que l'appareil est hors tension.
10. Assurez-vous qu'il n'y a pas de conduite d'alimentation (gaz, eau, air) ni de fils ou de câbles électriques derrière la surface de fixation.
11. Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à celle figurant sur la plaque signalétique. Si l'appareil est branché à une source d'alimentation électrique autre que celle indiquée sur la plaque signalétique, il peut en résulter des dommages permanents ou un mauvais fonctionnement.
12. Cet appareil doit être mis à la terre.
13. La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée; lorsqu'elle a atteint sa fin de vie, il faut remplacer le luminaire complet.
14. L'appareil est conçu pour des emplacements secs à l'intérieur seulement. L'environnement d'exploitation se situe entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F) et avec une H.R. située entre 10 et 95 % sans condensation.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATIVE À LA CONFORMITÉ

Declarations d'Industry Canada.

Cet équipement est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Le dispositif ne doit pas provoquer d'interférence, et
- Le dispositif doit accepter toute interférence, y compris des interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'équipement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition Industrie Canada RF établies pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter la possibilité de dépasser les limites d'exposition RF Industrie Canada, la proximité humaine à l'antenne ne doit pas être inférieure à 20cm pendant le fonctionnement normal.

VOTRE GARANTIE

CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE DYSON DE CINQ ANS

Si vous avez enregistré votre appareil en ligne, votre garantie est valide à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre preuve d'achat. Si vous n'avez plus votre preuve d'achat, votre garantie prend effet à 90 jours à compter de la date de fabrication, selon les dossiers de Dyson. Assurez-vous que toutes les instructions et directives contenues dans le présent guide d'utilisation et le guide d'installation sont respectées; dans le cas contraire, cela entraînerait l'annulation de votre garantie.

La présente garantie s'annule si l'appareil est installé ou utilisé dans un autre pays que celui où il a été acheté.

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE DE 5 ANS

Toutes les pièces usinées du luminaire sont garanties, pendant une durée de cinq ans à compter de la date d'entrée en vigueur de la garantie, contre tout défaut de fabrication, de matériau et de main-d'œuvre lorsque ce dernier est utilisé conformément au guide d'utilisation.

- Toute pièce retournée et remplacée devient la propriété de Dyson.
- Le remplacement de toute pièce sur votre appareil Dyson ne prolonge en aucun cas la durée de la garantie.
- Cette garantie limitée offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans aucune incidence sur ces droits. Cette garantie limitée vous confère des droits légaux et il est possible que vous ayez d'autres droits en fonction de votre lieu de résidence.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Dyson ne garantit pas la réparation ou le remplacement d'un produit si la défaillance résulte d'une des situations suivantes :

- Endommagement accidentel, défaillances causées par un manque d'entretien, une utilisation erronée non intentionnelle ou délibérée, une utilisation négligente, un acte de vandalisme, une mauvaise utilisation ou manipulation, et ce, en non-conformité avec le guide d'utilisation de Dyson.
- Utilisation de pièces dont l'assemblage ou l'installation n'est pas conforme aux instructions de Dyson.
- Utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des pièces d'origine de Dyson.
- Installation inadéquate ou ne respectant pas scrupuleusement les instructions fournies par Dyson (à l'exception d'une installation effectuée par Dyson).
- Réparations ou modifications effectuées de manière non conforme aux instructions de Dyson.
- Dommages causés par des conditions externes comme le transport, les conditions climatiques, les coupures de courant ou les hausses de tension.
- Usure et détérioration normales (p. ex., fusible).
- Dommages causés par une procédure de nettoyage qui n'est pas conforme aux instructions contenues dans ce guide, par exemple, un nettoyage effectué avec des produits chimiques ou considérés comme nuisibles pour l'appareil.
- Dommages causés par la pénétration d'eau dans l'appareil résultant d'un nettoyage ou d'un traitement interdit conformément aux instructions contenues dans le présent guide.
- Dyson ne sera pas responsable pour tout dommage structurel, de nature électrique ou causé par submersion dans l'eau, ou toute perte commerciale ou de revenus résultant de la défaillance du produit.

Si vous avez des doutes quant à ce qui est couvert par la garantie, veuillez communiquer avec Dyson (voir détails au verso).

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

- Toutes les garanties implicites liées à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier sont limitées à la durée de la présente garantie. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces et territoires et, par conséquent, pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- Le recours dont vous disposez eu égard à la violation de la présente garantie est limité aux stipulations décrites ci-dessous.
- Dyson Canada Limited décline toute responsabilité pour tout dommage consécutif ou accessoire subi lié à l'achat ou l'utilisation de votre appareil.
- La présente garantie vous confère des droits juridiques particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits selon la province ou le territoire où vous résidez.
- La présente garantie limitée est incessible.
- La présente garantie limitée est disponible uniquement au Canada.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

- Veuillez remplir le formulaire de garantie et nous le retourner, ou enregistrer votre produit en ligne à l'adresse www.dysoncanada.ca
- Les conditions de la garantie stipulent que vous devez, avant que soit faite la réparation, composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main le nom ou le numéro de modèle de votre appareil, le numéro de série, la date et l'endroit où vous avez effectué l'achat.
- Veuillez conserver le coupon de caisse dans un endroit sûr afin de ne pas perdre ces renseignements.
- Toutes les réparations sont effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toute pièce défectueuse remplacée devient la propriété de Dyson.
- Les réparations effectuées sous garantie ne prolongeront pas la période de la présente garantie.
- Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson au 1-877-397-6622. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone avec l'aide d'un membre du personnel qualifié du service d'assistance téléphonique de Dyson.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

LORSQUE VOUS ENREGISTREZ VOTRE APPAREIL DYSON:

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base afin d'enregistrer votre produit et nous permettre de vous assurer de notre garantie.
- Lorsque vous vous enregistrez, vous pouvez choisir si vous souhaitez recevoir des communications de notre part. Dans l'affirmative, nous vous enverrons des descriptions détaillées de nos offres spéciales et des nouvelles sur nos toutes dernières innovations. Nous nous engageons à ne pas céder vos données personnelles à des tiers et à utiliser uniquement les renseignements que vous nous transmettez tel que défini dans nos politiques sur la protection de la vie privée qui sont disponibles sur notre site Web. www.dysoncanada.ca

INFORMATION RELATIVE À L'ÉLIMINATION DU PRODUIT

Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Le recycler dans la mesure du possible.

重要安全说明

安装或使用此设备之前, 请阅读本手册和安装说明中的全部指示及警告提示

警告

触电危险! 如果外壳已被打开或被不当处理, 则本产品的内部零件可能会引起伤害或被永久损坏。请勿将本产品内部的装置/零件暴露在潮湿的空气中。

1. 所有电气安装和维修工作应由合格的电工或戴森服务工程师根据当地法规或规定进行。
2. 不要将任何 DALI 端子连接到主电源。DALI 配线并非 SELV 配线, 因此亦非安全触摸型配线。DALI 配线与主电源线之间必须达到隔离功能水平或更高。
3. 对于子 PCB 的端子 (DIM / SPLIT) 的接线将提供双重/增强绝缘。
4. 请参考当地及国家无障碍法规和条例, 了解相关安装指南。应使用适合安装环境的紧固件来安装本产品。符合性与合规性是安装人员的职责所在。
5. 如果本产品的任何部分未按其设计的方式运行、受到严重冲击、从高处掉落、被损坏、被放在室外或与水接触, 请勿使用, 并请联系戴森帮助热线。
6. 注意: 本产品可能发出危险的光学辐射。请勿直视工作灯。可能会对眼睛造成损害。
7. 如果吊索损坏, 请勿安装或使用。如果所提供的吊索损坏, 必须由戴森公司、其服务代理商或具有相关资质的人员进行更换, 以避免危害。
8. 本产品仅兼容符合 DALI 协议的调光器产品。
9. 使用干的无绒布或压缩空气 (不含溶剂和水汽) 来清洁本产品。在清洁前, 请确保关闭本产品。
10. 确保钻孔/安装区域的正后方位位置没有管道 (燃气管、水管、通气管) 或电缆、电线或下水道。
11. 检查电源是否与铭牌上所示相符。如果产品连接到除其铭牌上标定以外的任何电源, 可能导致产品永久损坏或不正确/不安全的操作。
12. 本产品必须接地。
13. 此灯具的光源不可替换; 当光源达到寿命期限时, 需要更换整个灯具
14. 本产品仅设计用于干燥的室内位置。工作温度介于 0° C (32° F) 至 40° C (104° F) 之间, 且 10-95% 相对湿度 (非冷凝)。

请阅读并妥善保管这些说明

您的保修

戴森 5 年有限保修的条款与条件。

如果在线注册了设备, 则保修将自购买之日算起。请保存好购买凭证。如果没有购买凭证, 保修将自戴森记录的生产日期之后 90 天算起。

如果该机器在销售地之外的国家/地区安装和使用, 保修将会失效。

保修范围

5 年保修

如果按照用户手册和安装指南的说明使用, 则自保修生效之日起五年内, 均为您灯具的所有原厂零件的原始缺陷、材料和工艺提供保修。

- 任何退回和由戴森更换的部件将归戴森所有。
- 更换保修期内的电器的任何零件不能延长电器的保修期。
- 保修服务为您提供的利益, 是对您作为消费者所拥有的合法权益的补充, 且不会影响这些权益。

不保修范围

戴森不保证因以下原因导致缺陷时的产品修理或更换:

- 由于使用时不小心、无意或故意误用、疏忽、恶意破坏、粗心操作或以任何违反戴森操作手册的方式操作所造成的意外损坏和故障。
- 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
- 使用非戴森纯正部件的零件和附件。
- 错误安装或未严格按照戴森安装说明进行的安装(戴森执行的安装除外)。
- 未遵循戴森提供的说明进行的维修或改动。
- 运输、天气、断电或电力不稳定等外源损坏。
- 正常磨损和损耗(例如, 保险丝等)。
- 清洁时未遵循本手册说明而导致的损坏: 例如, 使用列为对设备有害的化学清洁剂或产品进行清洁。
- 本手册禁止的清洁或处理而导致进水的损坏。
- 任何电气、浸水或结构损坏, 或由于产品故障而导致的任何业务或收入损失。

如果对保修范围有任何疑问, 请与戴森联系(联系详情见封底)。

保修范围概要

- 在您的戴森产品接受任何处理前, 您必须提供(初次及任何后续)交货/购买的证明材料。若无此证明材料, 任何处理都将会收费。请妥善保存您的收据或提货单。
- 所有工作都将由戴森或其授权代理商完成。

关于您的隐私权

注册戴森产品时

- 您需要向我们提供基本联系信息, 方可注册您的产品, 使我们能支持您的保修。
- 注册时, 您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森的通讯, 我们将向您发送特别优惠详情和最新创新方面的新闻。我们决不会将您的信息出售给第三方, 只会按我们隐私政策的规定使用您与我们分享的信息, 政策内容可在我们网站上找到 www.dyson.com/support/privacypolicy

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER INSTALLATION BZW. BENUTZUNG DIESES GERÄTS ZUNÄCHST ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DER VORLIEGENDEN BEDIENUNGS- UND INSTALLATIONSANLEITUNG.

ACHTUNG

Stromschlaggefahr! Wenn das Gehäuse abgenommen oder falsch behandelt wird, können die internen Komponenten des Geräts Verletzungen verursachen oder dauerhaft beschädigt werden. Die internen Mechanismen und Komponenten dieses Geräts dürfen keinerlei Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

1. Alle Elektroinstallationen und Reparaturarbeiten müssen von einem qualifizierten Elektriker oder einem Servicetechniker von Dyson in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften und Regelungen durchgeführt werden.
2. Keine DALI-Klemmen an das Stromnetz anschließen. DALI-Kabel sind NICHT SELV und sollten nie als berührungssicher betrachtet werden. Zwischen DALI-Kabeln und der Stromverkabelung muss mindestens eine funktionelle Isolierung bestehen.
3. Für die Anschlussklemmen (DIM/SPLIT) der Tochterplatine sind doppelt isolierte/verstärkte Drähte zu verwenden.
4. Entsprechende Montagerichtlinien finden Sie in den lokalen und nationalen Vorschriften zur Barrierefreiheit. Dieses Gerät muss mit den für die Montageumgebung angemessenen Befestigungselementen montiert werden. Konformität und Übereinstimmung obliegen der Verantwortung des Monteurs.
5. Wenn ein Teil des Geräts nicht richtig funktioniert, einen starken Schlag erhalten hat, fallen gelassen wurde, beschädigt ist, im Freien gelassen wurde oder mit einer Flüssigkeit in Kontakt gekommen ist, verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie den Dyson Kundendienst.
6. VORSICHT: Dieses Produkt kann schädliche optische Strahlung aussenden. Nicht direkt in die Lichtquelle blicken. Kann das Augenlicht schädigen.
7. Nicht verwenden, wenn das Verlängerungskabel beschädigt ist. Wenn das Verlängerungskabel beschädigt ist, muss es von Dyson, dem zuständigen Servicemitarbeiter oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
8. Dieses Gerät ist nur mit DALI-konformen Dimmern kompatibel.
9. Das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Druckluft (Lösungsmittel- und feuchtigkeitsfrei) reinigen. Das Gerät vor dem Reinigen ausschalten.
10. Stellen Sie sicher, dass direkt hinter dem Bohr- bzw. Montagebereich keine Rohre (Gas, Wasser, Luft) oder elektrischen Kabel, Drähte oder Rohrleitungen verlaufen.
11. Prüfen Sie, ob die Stromversorgung der auf dem Typenschild angezeigten Stromversorgung entspricht. Wenn das Gerät mit einer anderen als der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgung verbunden wird, kann dies zu permanenten Schäden bzw. zu unsicherem Betrieb des Geräts führen.
12. Das Gerät muss geerdet werden.
13. Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
14. Das Gerät eignet sich ausschließlich für einen trockenen Innenbereich. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C (32 °F) und 40 °C (104 °F) und die relative Luftfeuchtigkeit bei 10-95 %, nicht kondensierend.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN UND BEWAHREN SIE SIE AUF.

IHRE GARANTIE

ALLGEMEINE BEDINGUNGEN DER 5-JAHRES-GARANTIE VON DYSON

Um die auf 5 Jahre begrenzte Dyson Garantie zu erhalten, müssen Sie das Gerät online registrieren. In diesem Fall beginnt Ihre Garantie mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufnachweis auf. Wenn Sie keinen Kaufnachweis vorlegen können, beginnt Ihre Garantie 90 Tage nach dem Fertigungsdatum entsprechend den Aufzeichnungen von Dyson.

Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, installiert wurde und verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Österreich oder Spanien installiert wurde und verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät in dem jeweiligen Land mit der jeweiligen Nennspannung verkauft wird.

Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, installiert wurde und verwendet wird.

WAS WIRD ABGEDECKT

5 JAHRE GARANTIE

Für alle werkseitig eingebauten Teile Ihrer Leuchte gilt eine Gewährleistung von fünf Jahren auf Material- und Verarbeitungsfehler, sofern das Gerät gemäß der Bedienungs- und Montageanleitung eingesetzt wird.

- Alle an Dyson zurückgesendeten und ersetzten Teile werden Eigentum von Dyson.
- Durch die Reparatur oder Ersetzung Ihres Geräts unter Garantie wird die Garantiedauer nicht verlängert.
- Die Garantie bietet zusätzliche Vorteile, die Ihre gesetzlich festgelegten Rechte als Kunde ergänzen, diese jedoch in keiner Weise berühren.

WAS WIRD NICHT ABGEDECKT

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Ersatz eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Unfallschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, unbeabsichtigten oder vorsätzlichen Missbrauch, Vernachlässigung, Vandalismus sowie unvorsichtigen Umgang mit dem Gerät, der nicht mit der Dyson Bedienungsanleitung konform ist, entstanden sind.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Eine fehlerhafte Installation bzw. eine Installation, bei der die von Dyson bereitgestellten Installationsanleitungen nicht strikt eingehalten werden (außer wenn Dyson die Installation selbst vornimmt).
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht im Einklang mit den Anweisungen von Dyson durchgeführt wurden.
- Schäden durch äußere Ursachen wie Transport, Wetter, Stromausfälle oder Spannungsspitzen.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).
- Schäden aufgrund von unsachgemäßer Reinigung, die nicht den Anweisungen dieser Anleitung entspricht: zum Beispiel durch die Reinigung mit Chemikalien oder Produkten, die als schädlich für das Gerät aufgelistet wurden.
- Schäden durch Wassereintritt durch eine Reinigung oder Behandlung, die nach den Anleitungen in diesem Handbuch nicht zulässig ist.
- Elektrische Schäden, Hochwasser- oder Strukturschäden sowie Geschäfts- oder Einnahmeverluste infolge von Produktfehlern.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, was von Ihrer Gewährleistung abgedeckt wird, wenden Sie sich bitte an Dyson (Details auf dem hinteren Deckblatt).

ZUSAMMENFASSUNG

- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein vorlegen, bevor sämtliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallenden Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM DATENSCHUTZ

REGISTRIERUNG IHRES DYSON PRODUKTS

- Sie müssen Kontaktinformationen angeben, damit Sie Ihr Produkt registrieren und wir Garantieleistungen ausführen können.
- Bei Ihrer Registrierung können Sie auswählen, ob Sie Mitteilungen von uns erhalten möchten. Wenn Sie sich für den Erhalt der Mitteilungen von Dyson entscheiden, senden wir Ihnen Informationen zu besonderen Angeboten und Neuigkeiten zu unseren aktuellen Innovationen. Ihre Informationen werden nicht an Dritte weitergegeben und von uns ausschließlich in Übereinstimmung mit den auf unserer Website angegebenen Datenschutzrichtlinien verwendet. www.dyson.de/support/privacypolicy, www.dyson.at/support/privacypolicy, www.dyson.ch/support/privacypolicy.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

FØR INSTALLATION OG BRUG AF DETTE APPARAT SKAL DU LÆSE ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER I DENNE BRUGERVEJLEDNING OG INSTALLATIONSBEMÆRKNINGER

ADVARSEL

Risiko for elektrisk stød! Hvis kappen fjernes eller håndteres forkert, kan komponenter i apparatet forårsage skader eller selv blive ødelagt.

Udsæt ikke apparatets indvendige dele/komponenter for fugt.

1. Alle elektrisk installationer bør udføres af en uddannet elektriker eller en Dyson servicetekniker i overensstemmelse med gældende regler.
2. Slut ikke nogen af DALI-terminalerne til hovedstrømmen. DALIs ledninger er IKKE SELV (sikker, ekstra lav spænding) og må aldrig betragtes som berøringssikre. Der kræves mindst en isolering på funktionsniveau mellem DALIs ledninger og netkabler.
3. Terminalledningerne (DIM/SPLIT) på datterprintpladen skal forsynes med en dobbelt/forstærket isolering.
4. Se gældende adgangsregler for relevante vejledninger for installation. Dette apparat bør installeres med beslag mv., der passer til det pågældende miljø. Overholdelse heraf er installatørens ansvar.
5. Hvis nogen del af apparatet ikke virker som det skal, har fået et hårdt slag, er tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller har været i kontakt med vand, må det ikke bruges, men kontakt Dyson Helpline.
6. ADVARSEL: Produktet kan udsende farlig optisk stråling. Kig ikke direkte ind i operationslampen. Kan beskadige øjet.
7. Må ikke installeres eller bruges med beskadiget ophængskabel. Hvis den medfølgende forlængerledning er beskadiget, skal den udskiftes af Dyson, en servicerepræsentant eller lignende kvalificeret person for at undgå fare.
8. Til dette apparat kan kun anvendes DALI-kompatible lysdæmpere.
9. Brug en tør, fnugfri klud eller komprimeret luft (fri for opløsningsmidler og fugt) til at rengøre apparatet. Sørg for, at apparatet er slukket inden rengøring.
10. Sørg for, at der ikke findes rør (gas, vand, luft) eller elektriske kabler, ledninger eller kanaler lige bag bore/monteringsstedet.
11. Kontroller, at elforsyningen svarer til det, der er angivet på apparatet. Hvis apparatet tilsluttes en anden elforsyning end den, der er angivet på apparatets mærkeplade, kan det medføre, at apparatet ødelægges eller kan være farligt at bruge.
12. Apparatet skal have jordforbindelse.
13. Lyskilden på dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden når slutningen af sin levetid, skal hele armaturet udskiftes.
14. Apparatet er beregnet til tør, indendørs placering. Driftsmiljø: mellem 0°C (32°F) til 40°C (104°F) og 10-95 % ikke kondenserende relativ fugtighed.

LÆS OG GEM DISSE ANVISNINGER

DIN GARANTI

VILKÅR OG BETINGELSER FOR DYSONS 5 ÅRS GARANTI.

Hvis du har registreret din enhed online, vil din garanti gælde fra købsdatoen. Gem venligst dit købsbevis. Hvis du ikke har et købsbevis, vil din garanti gælde fra 90 dage efter den fremstillingsdato, som fremgår af Dysons optegnelser.

Hvor dette apparat sælges inden for EU, vil denne garanti kun gælde, (i) hvis apparatet installeres og anvendes i det land, hvor det er købt, eller (ii) hvis apparatet installeres og anvendes i Belgien, England, Frankrig, Holland, Irland, Italien, Spanien, Tyskland eller Østrig at den samme model som dette apparat sælges med den samme spænding i det pågældende land.

Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet installeres og anvendes i det land, hvor det er købt.

HVAD ER DÆKKET

5 ÅRS GARANTI

Alle fabriksdele til din lampe er dækket med hensyn til fabriksfejl, materialer og udførelse i fem år fra garantiens startdato, når den bruges i overensstemmelse med bruger- og installationsvejledningen.

- Enhver reservedel, som returneres og udskiftes af Dyson, tilhører Dyson.
- Reparation eller udskiftning af din under garantien forlænger ikke garantiperioden.
- Garantien berører ikke dine ufravigelige rettigheder som forbruger.

HVAD ER IKKE DÆKKET?

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt på grund af:

- Hændelige skader, fejl opstået som følge af fejlagtig brug eller vedligeholdelse, bevidst eller ubevidst misbrug, forsømmelse, hærværk, skødesløs betjening eller håndtering af enheden, der ikke er i overensstemmelse med brugervejledningens beskrivelse.
- Anvendelse af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons instruktioner.
- Anvendelse af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Forkert installation eller installation, som ikke er foretaget i overensstemmelse med Dysons installationsvejledning (undtagen hvis apparatet er installeret af Dyson).
- Reparationer eller ændringer, der ikke er udført i overensstemmelse med Dysons anvisninger.
- Skader forårsaget af eksterne kilder såsom transport, vejrforhold, elektriske udfald eller strømstød.
- Normal slitage (f.eks. på sikringer).
- Skader på grund af rengøring, som ikke er udført i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugervejledning: f.eks. rengøring med kemikalier eller produkter, der er angivet som skadelig for apparatet.
- Skade som følge af vandindtrængen forårsaget af rengøring eller anden handling som forbydes i denne vejledning.
- Enhver elektrisk-, vand- eller bygningskade, eller noget tab af omsætning eller indtjening som følge af fejl på apparatet.

Kontakt venligst Dyson (se kontaktoplysninger på bagsiden), hvis du er i tvivl om, hvad din garanti dækker.

OPSUMMERING AF DÆKNINGEN

- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation, før der kan udføres nogen former for arbejde på dit apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.

VIGTIGE OPLYSNINGER OM DATABESKYTTELSE

NÅR DU REGISTRERER DIT DYSON-PRODUKT

- Du skal give os grundlæggende kontaktoplysninger for at kunne registrere dit produkt og give os mulighed for at understøtte din garanti.
- Når du registrerer dig, vil du få mulighed for at vælge, om du vil modtage kommunikation fra os. Hvis du vælger at modtage kommunikation fra Dyson, vil vi sende dig oplysninger om særlige tilbud og nyheder om vores seneste innovationer. Vi vil aldrig sælge dine oplysninger til tredjeparter og bruger kun de oplysninger, du deler med os, som det er defineret i vores politik for beskyttelse af personlige oplysninger, som findes på vores hjemmeside. www.dyson.dk/support/privacypolicy

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR ESTE APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN INCLUIDAS EN ESTE MANUAL Y EN LA GUÍA DE INSTALACIÓN.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica! Si la carcasa se quita o se manipula de manera incorrecta, las piezas internas del aparato pueden causar daños o deteriorarse de manera permanente. No exponga los mecanismos o componentes internos de este aparato a la humedad.

1. Todo el trabajo eléctrico de instalación y reparación debe realizarlo un electricista cualificado o un ingeniero del servicio de mantenimiento de Dyson conforme a los códigos y normas locales vigentes.
2. No conecte terminales DALI a la red eléctrica. Los cables DALI NO son de muy baja tensión y nunca se debe considerar que son seguros al contacto. Se requiere un nivel de aislamiento funcional o superior entre los cables DALI y el cableado eléctrico.
3. Se suministrará aislamiento doble/reforzado para el cableado de los terminales (DIM / SPLIT) de la placa de circuitos impresos hija.
4. Consulte los códigos y las normas de accesibilidad locales y nacionales para determinar las pautas de instalación adecuadas. Este aparato debe instalarse con fijaciones adecuadas para el entorno de instalación. El cumplimiento de estas normas es responsabilidad del instalador.
5. No utilice el aparato si este o alguna de sus piezas no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado en el exterior o ha estado en contacto con agua. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Dyson.
6. PRECAUCIÓN: Este producto puede emitir radiaciones ópticas peligrosas. No mire fijamente la lámpara encendida. Puede resultar perjudicial para los ojos.
7. No instalar ni utilizar con un cable de suspensión dañado. Si el cable de suspensión suministrado está dañado, deberá ser reemplazado por Dyson, un agente de Dyson u otra persona igualmente capacitada, con el objeto de evitar riesgos.
8. Este aparato sólo es compatible con productos de regulación conformes con DALI.
9. Utilice un paño seco sin pelusas o aire comprimido (sin disolvente ni humedad) para limpiar el aparato. Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de limpiarlo.
10. Asegúrese de que no haya ninguna tubería (de gas, agua, aire) ni cables eléctricos, alambres o conductos directamente detrás de la zona de montaje/perforación.
11. Compruebe que la alimentación eléctrica se corresponde con la que aparece en la placa de especificaciones. Si el aparato se conecta a un suministro eléctrico distinto al indicado en la placa de especificaciones, pueden producirse daños permanentes en el producto o puede funcionar de manera incorrecta/no segura.
12. El aparato debe contar con una conexión a tierra.
13. La fuente de luz de esta lámpara es irremplazable; cuando la fuente de luz agote su vida útil, se debe cambiar la lámpara entera.
14. El aparato está diseñado para colocarse en lugares interiores y secos únicamente. Intervalos de entorno de funcionamiento: de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F) y de 10 a 95 % de HR sin condensación.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SU GARANTÍA

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA DE 5 AÑOS DE DYSON.

Si ha registrado su unidad en línea, la garantía empezará a tener vigencia desde el día de la compra. Conserve su justificante de compra. Si no tiene el justificante de compra, la validez de la garantía empezará a contar a partir de los 90 días siguientes a la fecha de fabricación, según los registros de Dyson.

En los países dentro de la Unión Europea donde se venda esta unidad, esta garantía tendrá validez solo (i) si la unidad se instala y se usa en el país donde se vendió o (ii) si la unidad se instala y se usa en Austria, Bélgica, Francia, Alemania, Irlanda, Italia, Países Bajos, España o el Reino Unido y se vende el mismo modelo que esta unidad con el mismo voltaje en el país correspondiente.

En los lugares fuera de la Unión Europea donde se venda esta unidad, esta garantía tendrá validez solo si la unidad se instala y se usa en el país donde se vendió.

¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

GARANTÍA DE 5 AÑOS

Todas las piezas de fábrica de la lámpara cuentan con una garantía por defectos de fabricación, de materiales o mano de obra si se utiliza conforme el manual del propietario y la guía de instalación por un período de 5 años a partir de la fecha de inicio de la garantía.

- Todas las piezas que se devuelvan a Dyson o que Dyson reemplace serán propiedad de Dyson.
- La reparación o sustitución de su aparato en garantía no extenderá del período de cobertura.
- La garantía proporciona ventajas adicionales y que no afectan a ninguno de sus derechos legales como consumidor.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Dyson no garantiza la reparación o el cambio del producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daño accidental, fallos ocasionados por uso o cuidado negligente, mal uso no intencional o deliberado, negligencia, vandalismo, ocasionados en la operación o el manejo de la unidad sin respetar las recomendaciones del manual de funcionamiento de Dyson.
- Uso de piezas no montadas o instaladas conforme a las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios no originales de Dyson.
- Instalación defectuosa o que no sigue con precisión las instrucciones de instalación de Dyson (excepto en los casos en que la instalación haya estado a cargo de Dyson).
- Reparaciones o alteraciones realizadas sin seguir las instrucciones de Dyson.
- Daños ocasionados por fuentes externas como transporte, condiciones atmosféricas, apagones eléctricos o subidas de tensión.
- Desgaste normal (p. ej., fusibles, etc.).
- Daño causado por tareas de limpieza que no se ajustan a las instrucciones de este manual: por ejemplo, limpieza con productos químicos o productos que pueden dañar la unidad.
- Daños ocasionados por la filtración de agua debido a una limpieza o tratamiento prohibido por este manual.
- Daños eléctricos, estructurales o por inundación, pérdida de la actividad comercial o de ganancias como resultado de un fallo del producto.

Si tiene alguna duda acerca de la cobertura de la garantía, póngase en contacto con Dyson (encontrará los datos de contacto en la cubierta posterior del manual).

GARANTÍA

- Sin estos comprobantes, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarde su recibo, ticket, factura o nota de entrega. La reparación tiene su propia garantía de tres meses.
- Toda reparación deberá realizarse por los servicios técnicos autorizados por DYSON SPAIN, S.L.U.

INFORMACIÓN DE PROTECCIÓN DE DATOS

AL REGISTRAR SU PRODUCTO DYSON

- Deberá proporcionarnos información de contacto básica acerca de usted para que podamos registrar su producto y prestarle garantía.
- Durante el registro tendrá la oportunidad de aceptar la recepción de nuestras comunicaciones. Si accede a recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos ofertas especiales y noticias sobre nuestras innovaciones más recientes. Nunca venderemos a terceros la información que comparta con nosotros y la utilizaremos siempre según lo estipulado en las políticas de privacidad publicadas en nuestro sitio web www.dyson.es/support/privacypolicy

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

ENNEN LAITTEEN ASENNUSTA TAI KÄYTTÖÄ LUE KAIKKI OHJEET JA VAROITUSMERKINNÄT, JOTKA ON MAINITTU TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA TAI ASENNUSOHJEISSA

VAROITUS

Sähköiskun vaara! Jos kotelo irrotetaan tai sitä käsitellään varomattomasti, laitteen sisällä olevat osat voivat aiheuttaa vahinkoa tai vaurioitua pysyvästi. Laitteen sisäisiä mekanismeja/osia ei saa altistaa kosteudelle.

1. Kaikki sähköiset asennus- ja korjaustyöt saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja tai Dysonin huoltoinsinööri voimassa olevien paikallisten määräysten tai säädösten mukaisesti.
2. Älä liitä mitään DALI-liittimiä verkkovirtaan. DALI-johdoilla ei ole SELV-luokitusta, eikä niitä voi koskaan pitää kosketusturvallisina. DALI-johtojen ja verkkojohtojen välillä on oltava toiminnallisen tai paremman tason eristys.
3. Lisäkorttien päätejohdotuksiin (DIM/SPLIT) vaaditaan kaksinkertainen/vahvistettu eristys.
4. Asianmukaisia asennusohjeita on paikallisissa ja kansallisissa laitteeseen pääsyä koskevissa määräyksissä ja säädöksissä. Laite on asennettava asennuskohteeseen soveltuvalla kiinnityksellä. Määräysten noudattaminen ja asennuksen säädösten vastaavuus on asentajan vastuulla.
5. Jos jokin laitteen osa ei toimi asianmukaisesti, siihen on kohdistunut kova isku, se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin tai ollut kosketuksissa veteen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.
6. HUOMIO: Tämä tuote saattaa tuottaa vaarallista optista säteilyä. Älä katso suoraan palavaan lamppuun. Voi vahingoittaa silmiä.
7. Älä asenna tai käytä laitetta vaurioituneen kiinnitysjohdon kanssa. Vaurioituneen kiinnitysjohdon saa vaihtaa ainoastaan Dyson, valtuutettu huoltoilike tai asianmukaisesti koulutettu henkilö vaaratilanteen välttämiseksi.
8. Tämä laite on yhteensopiva vain DALI-standardin mukaisten himmennystuotteiden kanssa.
9. Puhdista laite kuivalla, nukkaamattomalla liinalla tai paineilmalla (joissa ei ole liuottimia eikä kosteutta). Varmista ennen puhdistusta, että laitteen virta on katkaistu.
10. Tarkista, ettei poraus-/kiinnityskohdan takana ole putkia (kaasu, vesi, ilmastointi), sähkökaapeleita, johtoja tai kanavia.
11. Varmista, että verkkovirran jännite vastaa laitteen arvokilven merkintöjä. Jos laite on kytketty johonkin muuhun kuin laitteen arvokilvessä ilmoitettuun virtalähteeseen, laitteen käyttö ei ole asianmukaista/turvallista ja se saattaa aiheuttaa peruuttamatonta vahinkoa.
12. Laite on maadoitettava.
13. Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
14. Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kuiviin sisätiloihin. Käyttölämpötila-alue 0–40 °C ja suhteellinen kosteus 10–95 % (ei tiivistyvä).

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

TAKUU

DYSONIN MYÖNTÄMÄN 5 VUODEN TAKUUN EHDOT

Jos olet rekisteröinyt laitteesi verkossa, takuusi alkaa ostopäivästä. Säilytä ostotositteesi. Jos hallussasi ei ole ostotositetta, takuu alkaa 90 päivää Dysonin tietojen mukaisen valmistuspäivän jälkeen.

Myyttäessä tätä laitetta EU:n alueella takuu on voimassa vain, (i) jos laite on asennettu ja sitä käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laite on asennettu ja sitä käytetään Itävallassa, Belgiassa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Espanjassa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja vastaavaa, samalla nimellisjännitteellä varustettua mallia myydään kyseisessä maassa.

Myyttäessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laite asennetaan ja sitä käytetään sen myyntimaassa.

MITÄ TAKUU KATTA

5 VUODEN TAKUU

Takuu kattaa kaikki valaisimen tehdasosat alkuperäisvikojen, valmistusainevirheiden ja työvirheiden osalta 5 vuoden ajan takuukauden alkamisesta, kun laitetta käytetään valmistajan käyttö- ja asennusoppaiden mukaisesti.

- Kaikki palautetut ja Dysonin vaihtamat osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Laitteen takuukorjaus tai -vaihto ei pidennä takuuaikaa.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta kuluttajan laillisiin oikeuksiin.

MITÄ TAKUU EI KATA

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Vahingot, huolimattomuudesta, tahattomasta tai tahallista väärinkäytöstä tai ilkeistä aiheutuneet vauriot tai vauriot, jotka ovat syntyneet Dysonin käyttöoppaan ohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä.
- Sellaisien osien käytöstä syntyneitä vaurioita, jotka eivät ole Dysonin suosittelemia tai Dysonin ohjeiden mukaisesti asennettuja.
- Muiden kuin Dysonin alkuperäisten osien tai lisävarusteiden aiheuttamia vaurioita.
- Viallinen asennus tai asennus, jossa ei ole noudatettu tarkasti Dysonin antamia asennusohjeita (ellei asennusta suorittanut Dyson).
- Dysonin ohjeiden vastaisesti suoritettavat korjaukset tai muutokset.
- Ulkoisista lähteistä kuten kuljetuksesta, säästä, sähkökatkoksista tai ylijännitteestä johtuvia vaurioita.
- Normaali kuluminen (sulake, ym.).
- Vastoin tämän oppaan ohjeita tehdystä puhdistuksesta aiheutuneet vauriot: esimerkiksi vahingollisten kemikaalien luettelossa olevien aineiden käyttö laitteen puhdistukseen.
- Vaurioita, jotka johtuvat veden pääsystä laitteen sisään, kun laitetta on puhdistettu tai hoidettu tässä käyttöoppaassa kielletyllä tavalla.
- Kaikenlaiset sähkö-, tulva- tai rakennevauriot tai liiketoiminnan tai tulojen menetys tuotevian vuoksi.

Jos et ole varma siitä, mitä takuu kattaa, ota yhteys Dysoniin (tiedot löytyvät takakannesta).

TAKUUN EHDOT

- Ennen huoltotoimenpiteitä tulee esittää ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset huoltokuitit). Ilman kuittia huoltotyö veloitetaan. Säilytä kuitti tai toimitusvahvistus.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dysonin valtuuttamassa huoltoliikkeessä.

TÄRKEITÄ TIETOSUOJATietoja

Dyson-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä

- Tarvitsemme perusyhteystietosi tuotteen rekisteröimistä ja takuun tarjoamista varten.
- Voit valita rekisteröitymisen yhteydessä, haluatko saada Dysonilta tiedotteita. Jos sallit Dysonin lähettää tiedotteita, saat tietoja erikoistarjouksista sekä uusimmista innovaatioista. Dyson ei koskaan myy tietojasi kolmansille osapuolille, ja se käyttää antamiasi tietoja ainoastaan Dysonin sivustolla olevien yksityisytydensuojakäytäntöjen mukaisesti. www.dyson.com/support/privacypolicy

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CETTE UNITÉ, LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES MISES EN GARDE FIGURANT DANS CE MANUEL ET DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique ! Si le boîtier est retiré ou manipulé de façon incorrecte, les composants internes de l'appareil peuvent provoquer des blessures ou être endommagés de manière irréversible. N'exposez pas les mécanismes/composants internes de l'appareil à l'humidité.

1. Toute installation ou réparation électrique doit être réalisée par un électricien qualifié ou par un technicien de maintenance sur le terrain Dyson conformément à la réglementation ou aux codes locaux en vigueur.
2. Ne raccordez aucune borne DALI à l'alimentation secteur. Les câbles DALI ne sont PAS TBTS et il doit toujours être considéré comme dangereux de les toucher. Un niveau fonctionnel d'isolation ou niveau supérieur est nécessaire entre les câbles DALI et les câbles d'alimentation secteur.
3. Une isolation double/renforcée doit être prévue pour les câbles des bornes (DIM/SPLIT) de la carte de circuit imprimé fille.
4. Consultez la réglementation et les codes d'accessibilité locaux et nationaux pour connaître les recommandations applicables en matière d'installation. Cet appareil doit être installé avec des fixations adaptées au site d'installation. Il revient à la personne procédant à l'installation de s'y conformer et de les respecter.
5. N'utilisez pas l'appareil si un de ses éléments ne fonctionne pas conformément à ses spécifications, qu'il a reçu un choc violent, qu'il a subi une chute ou des dommages, qu'il a été entreposé à l'extérieur ou qu'il a été en contact avec de l'eau. Contactez le Service clients Dyson.
6. ATTENTION : Ce produit est susceptible d'émettre un rayonnement optique. Ne regardez pas directement la lampe en fonctionnement. Il y a un risque de lésions oculaires.
7. N'installez pas et n'utilisez pas l'appareil si le cordon de suspension est endommagé. Si le cordon de suspension est endommagé, il doit être remplacé par Dyson, l'un de ses agents de service ou toute autre personne agréée afin d'éviter tout danger.
8. Cet appareil est compatible uniquement avec des gradateurs conformes à la norme DALI.
9. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'air comprimé (sec et sans solvant). Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
10. Assurez-vous qu'aucune canalisation (gaz, eau, air) et aucun fil ou câble électrique n'est situé directement derrière la zone de montage/perçage.
11. Vérifiez que l'alimentation électrique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. La connexion de l'appareil à une alimentation électrique non conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique peut entraîner des dommages irréversibles ou des conditions d'utilisation incorrectes/dangereuses de l'appareil.
12. L'appareil doit être relié à la terre.
13. La source de lumière de cette lampe n'est pas remplaçable. Une fois sa fin de vie atteinte, vous devez remplacer la lampe dans son ensemble.
14. Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans un endroit sec, à l'intérieur. Sa plage de température de fonctionnement est comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F), à un taux d'humidité relative sans condensation compris entre 10 et 95 %.

**LISEZ ATTENTIVEMENT CES
CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES**

VOTRE GARANTIE

CONDITIONS GÉNÉRALE DE LA GARANTIE DYSON DE 5 ANS.

Si vous avez enregistré votre produit en ligne, la garantie prend effet à compter de la date d'achat. Veuillez conserver votre preuve d'achat. Si vous n'avez pas de preuve d'achat, la garantie prend effet à l'expiration d'une période de 90 jours à compter de la date de fabrication, sur la base des registres de Dyson.

Lorsque le produit est vendu dans l'UE, cette garantie n'est valable que (i) si le produit est installé et utilisé dans le pays dans lequel elle a été vendue ou, (ii) lorsque le produit est installé et utilisé en Autriche, en Belgique, en France, en Allemagne, en Irlande, en Italie, aux Pays-Bas, en Espagne ou au Royaume-Uni, si le modèle est celui indiqué et que le produit respecte la tension nominale du pays.

Lorsque le produit est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si le produit est installé et utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.

CE QUI EST GARANTI

GARANTIE DE 5 ANS

Toutes les pièces d'origine de votre produit sont garanties contre les défauts de fabrication et matériels défectueux, sous réserve d'une utilisation conforme au mode d'emploi, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'effet de la garantie. Veuillez contacter le Service Clients Dyson pour de plus amples informations.

- Toutes les pièces renvoyées et remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre produit ne prolonge pas la période de garantie.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans affecter ceux-ci.

CE QUI N'EST PAS GARANTI

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- Des dégâts accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive qu'elle soit délibérée ou non, une négligence, un acte de vandalisme, une utilisation dangereuse ou une manipulation non conforme aux instructions du mode d'emploi Dyson.
- Une utilisation de pièces non assemblées ou fixées conformément aux instructions de Dyson.
- Une utilisation de pièces et accessoires qui ne sont pas d'origine Dyson.
- Une installation défectueuse ou qui ne respecte pas scrupuleusement les instructions d'installation fournies par Dyson (sauf si elle est effectuée par Dyson).
- Des réparations ou modifications non conformes aux instructions de Dyson.
- Des dommages provenant de causes extérieures telles que transport, conditions climatiques, pannes électriques ou surtensions.
- Une usure normale (ex. fusibles, etc.).
- Des dommages causés par un nettoyage non conforme aux instructions de ce manuel : par exemple, un nettoyage avec des produits ou des produits chimiques référencés comme nocifs pour l'unité.
- Des dommages causés par une entrée d'eau en raison d'un nettoyage ou entretien interdit dans ce manuel.
- Tout dégât électrique, structurel ou dû à une immersion, ou toute perte d'activités ou de revenus résultant de la panne du produit.

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter Dyson (coordonnées en quatrième de couverture).

RÉSUMÉ DE LA GARANTIE

- Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil, vous devez fournir la preuve d'achat /de livraison (l'original et tout document qui prouve que vous en êtes le propriétaire). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre facture ou votre bon de livraison.
- Toute réparation sera effectuée par Dyson ou l'un de ses agents agréés.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA PROTECTION DES DONNÉES

LORS DE L'ENREGISTREMENT DE VOTRE PRODUIT DYSON

- Vous devez nous fournir des coordonnées de base pour pouvoir enregistrer votre produit et nous permettre de vous offrir la garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez l'opportunité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des communications de notre part. Si vous décidez de recevoir des communications de la part de Dyson, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations. Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement tel que défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site Web. www.dyson.fr/support/privacypolicy

MIKILVÆGAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

LESIÐ ALLAR LEIÐBEININGAR OG VARÚÐARMERKI Í ÞESSARI
HANDBÓK OG Í UPPSETNINGARLEIÐBEININGUNUM ÁÐUR EN
TÆKIÐ ER SETT UPP EÐA NOTAÐ

⚠ VIÐVÖRUN

Hætta á raflosti! Ef hlífín er fjarlægð eða meðhöndluð á rangan hátt geta hlutir innan í tækinu valdið skaða eða skemmst varanlega. Látið ekki innri vélbúnað/innri íhluti þessa tækis komast í snertingu við raka.

1. Viðurkenndur rafvirki eða viðgerðarfagmaður frá Dyson ætti að framkvæma alla vinnu við uppsetningu raflagna og -búnaðar og sinna viðgerðum í samræmi við viðeigandi reglur og reglugerðir.
2. Ekki má tengja DALI-tengi við rafmagn. DALI-vírar eru EKKI skilgreindir sem SELV-kerfi öryggissmáspenna) og því er aldrei óhætt að snerta þá. Þörf er á nothæfri einangrun eða meira á milli DALI-víra og rafleiðslna.
3. Nota skal tvöfalda/sérstyrkta einangrun í vírum fyrir tengi (DIM /SPLIT) í PCB-undirsnúrunni.
4. Leitið ráðlegginga um tengdar uppsetningarleiðbeiningar í innlendum og alþjóðlegum reglugerðum um aðgengismál. Þetta tæki ætti að setja upp með festingum sem hæfa uppsetningaraðstæðum og umhverfi. Uppsetningaraðili ber ábyrgð á því að uppsetning samræmist reglum og reglugerðum.
5. Ef einhver hluti tækisins starfar ekki sem skyldi, hefur fengið á sig þungt högg, dottið niður, skemmst, verið skilinn eftir utandyra eða komist í snertingu við vatn skal ekki nota hann. Hafið samband við þjónustuver Dyson.
6. VARÚÐ: Þessi vara kann að gefa frá sér geislun sem er skaðleg fyrir augu. Horfið ekki beint inn í lampann. Það kann að vera skaðlegt fyrir augun.
7. Setjið ekki tækið upp og notið það ekki ef hengikapallinn er skemmdur. Ef hengikapallinn er skemmdur þarf að fá nýjan í stað þess skemmda frá Dyson, þjónustuaðila þess fyrirtækis eða hjá sambærilegum fagaðila, í því skyni að forðast hættuástand.
8. Þetta tæki er aðeins samhæft við ljósdeyfíbúnað sem uppfyllir kröfur DALI.
9. Notið þurran klút sem laus er við ló eða þrýstiloft (engan leysi eða raka) til að þrifa tækið. Gangið úr skugga um að slökkt sé á tækinu áður en það er þrifið.
10. Gætið þess að engar veituleiðslur (fyrir gas, vatn eða loft), rafleiðslur, vírar eða aðrar leiðslur séu staðsettar beint fyrir aftan uppsetningar-/borunarstaðinn.
11. Gætið þess að gerð rafgjafans samsvari þeirri gerð sem sýnd er á merkiplötunni. Ef tækið er tengt við annars konar rafgjafa en gefinn er upp á merkiplötu tækisins getur það valdið varanlegum skemmdum og leitt til rangrar notkunar/slyshættu.
12. Tækið þarf að jarðtengja.
13. Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa þessa ljósabúnaðar; þegar endingartíma ljósgjafans lýkur þarf að skipta um allan ljósabúnaðinn.
14. Tækið er eingöngu hannað til uppsetningar á þurrum stað innandyra. Umhverfisaðstæður við notkun eru 0 °C til 40 °C og 10–95% hlutfallslegur loftraki, án rakapéttni.

LESIÐ OG GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR

ÁBYRGÐIN

ÁKVÆÐI OG SKILMÁLAR 5 ÁRA ÁBYRGÐAR DYSON.

Ef tækis hefur verið skráð á netinu tekur ábyrgðin gildi á kaupdegi. Geymið innkaupkvittunina. Ef innkaupkvittun er ekki fyrir hendi tekur ábyrgðin gildi 90 dögum eftir framleiðsludag skv. skráum Dyson.

Ef tækis er selt innan Evrópusambandsins heldur ábyrgðin aðeins gildi sínu (i) ef tækis er sett upp og notað í því landi þar sem það var selt eða (ii) ef tækis er sett upp og notað í Austurríki, Belgíu, Frakklandi, Þýskalandi, Írlandi, Ítalíu, Hollandi, Spáni eða Bretlandi, og sama gerð tækisins er seld með sömu málsþéttu í viðkomandi landi.

Ef þetta tæki er selt utan Evrópusambandsins verður það að vera sett upp og notað í því landi þar sem það var selt til að ábyrgðin haldi gildi sínu.

UMFANG ÁBYRGÐAR

5 ÁRA ÁBYRGÐ

Allir varahlutir Dyson handþurrkunnar eru í ábyrgð gegn upprunalegum göllum, efni og vinnu, séu þeir notaðir í samræmi við eigandahandbókina og uppsetningarleiðbeiningarnar í fimm ár frá upphafsdegi ábyrgðarinnar. Frekari upplýsingar má fá í þjónustuveri Dyson.

- Allir hlutir sem er skilað eða skipt út af Dyson verða eign Dyson.
- Viðgerð eða skipti á einingunni undir ábyrgð framlengir ekki ábyrgðartímabilið.
- Ábyrgðin felur í sér viðbótarréttindi sem hafa ekki áhrif á nein lögvarin réttindi sem þú gætir átt sem neytandi.

HVAÐ ÁBYRGÐIN NÆR EKKI YFIR

Dyson ábyrgist ekki viðgerðir eða skipti á vöru þar sem bilunin er vegna:

- Skemmda vegna óhappa, bilana sem stafa af gáleysi í notkun eða umhírðu, misnotkunar án ásetnings eða af ásetningi, vanrækslu, skemmdarverka, ógætilegrar notkunar eða meðhöndlunar tækisins sem ekki er í samræmi við handbók Dyson.
- Notkunar varahluta sem ekki eru settir saman eða settir upp í samræmi við fyrirmæli frá Dyson.
- Notkunar varahluta og aukabúnaðar sem eru ekki ósviknir varahlutir frá Dyson.
- Rangrar uppsetningar, eða uppsetningar þar sem fyrirmælunum frá Dyson er ekki fylgt nákvæmlega (nema í þeim tilvikum þegar Dyson sá um uppsetninguna).
- Viðgerða eða breytinga sem ekki samræmast leiðbeiningum frá Dyson.
- Skemmda af ytri orsökum, t.d. vegna flutninga, veðurs, rafmagnsleysis eða yfirspennu í rafkerfi.
- Eðlilegs slits (t.d. öryggi, o.s.frv.).
- Skemmda vegna þrifa sem ekki eru samkvæmt leiðbeiningum í þessari handbók, t.d. hreinsun með efnum eða vörum sem eru skaðleg fyrir tækis.
- Skemmda af völdum vatns sem kemst í tækis vegna hreinsunar eða meðferðar sem er bönnuð í þessari handbók.
- Sérhver skemmd í rafkerfi, vegna flóðs eða á byggingu vörunnar, eða sérhvert rekstrar- eða tekjutap sem hlýst af bilun tækisins.

Ef vafi leikur á um hvað fellur undir ábyrgð skal hafa samband við Dyson (upplýsingar á baksíðunni).

SAMANTEKT Á UMFANGI ÁBYRGÐAR

- Leggja verður fram sönnun á afhendingu/kaupum (bæði upprunalega og síðari) áður en vinna getur hafist við tækis frá Dyson eða áður en útvegaðir eru varahlutir. Án þessarar sönnunar þarf að greiða fyrir varahluti og vinnu. Haltu til haga kvittun eða afhendingarskjali.
- Með fyrirvara um ofangreinda fyrirvara mun Dyson eða viðurkenndir umboðsaðilar þess annast alla vinnu sem tengist ábyrgð þessari.

UM ÞÍNA PERSÓNUVERND

VIÐ SKRÁNINGU Á DYSON-VÖRUNNI

- Þú þarft að gefa okkur upp helstu samskiptaupplýsingar við skráningu á vörunni til að við getum sinnt ábyrgð okkar á henni.
- Þegar þú skráir þig býðst þér að velja hvort þú vilt að við sendum þér upplýsingar síðar. Ef þú velur að fá upplýsingar frá Dyson munum við senda þér upplýsingar um sértilboð og fréttir sem tengjast nýjustu tækninýjungunum okkar. Við seljum upplýsingarnar þínar aldrei til þriðja aðila og notum þær upplýsingar sem þú deilir með okkur aðeins í samræmi við persónuverndarstefnuna sem hægt er að nálgast á vefsíðu okkar. www.dyson.com/support/privacypolicy

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

PRIMA DI INSTALLARE O UTILIZZARE LA PRESENTE UNITÀ, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE NEL PRESENTE MANUALE E NELLE NOTE PER L'INSTALLAZIONE

AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche! Se il contenitore viene rimosso o maneggiato in modo improprio, i componenti interni dell'apparecchio potrebbero causare danni oppure danneggiarsi in modo definitivo. Non esporre i meccanismi/componenti interni dell'apparecchio all'umidità.

1. Tutti i lavori di installazione e manutenzione relativi all'impianto elettrico devono essere eseguiti da un elettricista qualificato o da un tecnico dell'assistenza Dyson Field conformemente alle norme o ai regolamenti locali correnti.
2. Non collegare alcun terminale DALI all'alimentazione di rete. I cavi DALI non sono di tipo SELV e non dovrebbero mai essere considerati a prova di contatto. Tra i cavi DALI e il cablaggio d'alimentazione è necessario un livello di isolamento funzionale o superiore.
3. È necessario predisporre un tipo di isolamento doppio/rinforzato per i cablaggi dei terminali (DIM / SPLIT) della scheda figlia.
4. Per le linee guida relative all'installazione, consultare le norme e i codici locali e nazionali in materia di accessibilità. L'apparecchio deve essere installato con i dispositivi di fissaggio adeguati all'ambiente di installazione. L'installatore è responsabile della conformità.
5. Se un componente dell'apparecchio non funziona correttamente, ha subito un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato o lasciato all'aperto oppure è entrato in contatto con l'acqua, non deve essere utilizzato; contattare il Centro Assistenza Dyson.
6. ATTENZIONE: il prodotto potrebbe emettere radiazioni ottiche nocive. Non guardare la lampada di funzionamento. Potrebbe essere pericoloso per gli occhi.
7. Non installare né usare l'apparecchio con un cavo di sospensione danneggiato. Per evitare rischi, se il cavo di sospensione fornito in dotazione si danneggia deve essere sostituito da Dyson, da suoi agenti dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
8. Questo apparecchio è compatibile solo con i dimmer compatibili con DALI.
9. Per pulire l'apparecchio, utilizzare un panno asciutto che non lasci residui oppure pulire con aria compressa (priva di solventi e umidità). Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia spento.
10. Verificare che dietro l'area di perforazione/montaggio non siano presenti condutture di gas, acqua o aria, fili o cavi elettrici o altre tubature.
11. Verificare che l'alimentazione elettrica corrisponda a quella indicata sulla targhetta. Se l'alimentazione elettrica a cui è collegato l'apparecchio è differente da quella dichiarata sulla targhetta, possono verificarsi danni permanenti o il prodotto potrebbe funzionare in modo non sicuro o non corretto.
12. L'apparecchio deve essere collegato a terra.
13. La fonte di luce di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile; al termine della vita utile della fonte di luce, è necessario sostituire l'intero apparecchio.
14. L'apparecchio è stato progettato per la collocazione in un ambiente interno asciutto. La temperatura dell'ambiente di esercizio è compresa tra 0 °C (32 °F) e 40 °C (104 °F), con umidità relativa non condensante compresa tra il 10% e il 95%.

**LEGGERE E CONSERVARE
QUESTE ISTRUZIONI**

GARANZIA

TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA DI 5 ANNI DI DYSON.

Se si è registrata il prodotto online, la garanzia comincerà a partire dalla data di acquisto. Conservare la prova d'acquisto. Se non si dispone della prova d'acquisto, la garanzia comincerà 90 giorni dopo la data di produzione, in base ai registri Dyson.

Nel caso in cui tale apparecchio sia venduto all'interno dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto (i) se l'unità è installata e impiegata nel paese in cui è stata venduta, oppure (ii) se l'unità è installata e impiegata in Austria, Belgio, Francia, Germania, Irlanda, Italia, Paesi Bassi, Spagna o Regno Unito e lo stesso modello dell'apparecchio è venduto alla stessa tensione nominale nel paese in questione.

Nel caso in cui tale prodotto sia venduto al di fuori dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto se l'unità sarà installata e impiegata nel paese in cui è stata venduta.

ELEMENTI INCLUSI NELLA GARANZIA

5 ANNI DI GARANZIA

Tutti i componenti della lampada sono coperti da garanzia contro difetti originali, materiali e di fabbricazione, ove l'utilizzo del dispositivo sia conforme al manuale d'uso e alla guida di installazione; tale garanzia dura per un periodo di 5 anni.

- Qualsiasi parte restituita e sostituita da Dyson diverrà proprietà di Dyson.
- La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio in garanzia non estenderà il periodo di garanzia.
- La garanzia prevede benefici ulteriori che non modificano i diritti garantiti dalla legge ai consumatori.

SINTESI DELLA COPERTURA

- È necessario presentare la prova (sia originale che qualsiasi successiva) della consegna/dell'acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul vostro apparecchio. Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno compiuti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.

ELEMENTI ESCLUSI DALLA GARANZIA

Dyson non garantisce riparazione o sostituzione di un prodotto nel caso in cui il guasto sia dovuto a:

- Danno accidentale, guasti causati da utilizzo o gestione negligente, uso improprio volontario o involontario, incuria, vandalismo, funzionamento o movimentazione imprudente dell'unità non in conformità a quanto previsto dal Manuale d'uso di Dyson.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione difettosa o non effettuata seguendo esattamente le istruzioni fornite da Dyson (ad eccezione delle installazioni effettuate da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute non in conformità con le istruzioni di Dyson.
- Danni derivanti da sorgenti esterne, come trasporto, clima, interruzioni della corrente elettrica e sovraccarichi di alimentazione.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).
- Danni causati da procedure di pulizia non in linea con le istruzioni contenute nel presente manuale (ad esempio: pulizia con prodotti chimici o altri prodotti indicati come dannosi per l'unità).
- Danni causati dall'ingresso dell'acqua per pulizia o trattamenti proibiti in questo manuale.
- Qualsiasi danno elettrico, da allagamento o strutturale, oppure qualsiasi perdita economica o mancato guadagno derivante dal malfunzionamento del prodotto.

Per qualsiasi dubbio relativamente agli elementi coperti dalla garanzia, contattare Dyson (i dettagli sono riportati nella copertina posteriore).

SINTESI DELLA COPERTURA

- È necessario presentare la prova (sia originale che qualsiasi successiva) della consegna/dell'acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul vostro apparecchio. Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno compiuti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA TUTELA DEI DATI

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO DYSON

- Per effettuare la registrazione del prodotto e consentire il riconoscimento della garanzia, è necessario che l'utente fornisca i dati di contatto principali.
- In fase di registrazione, l'utente ha l'opportunità di scegliere se desidera o meno ricevere comunicazioni da noi. Se l'utente acconsente alla ricezione di comunicazioni da Dyson, provvederemo a inviare i dettagli di offerte speciali e news sulle innovazioni più recenti. Non affidiamo mai a terzi le informazioni ricevute e utilizziamo unicamente quelle che l'utente condivide con noi in conformità alle norme sulla privacy disponibili sul nostro sito Web. www.dyson.it/support/privacypolicy

安全に関する重要な説明事項

本ユニットを取り付けたり使用したりする前に、本マニュアルおよび取り付けの注記に記載された手順と注意マークの項目をすべてお読みください。

警告

感電の危険があります！カバーが外れていたり、本製品の内部部品を不適切に取り扱ったりすると、危害、回復不能な損傷を受けたりする可能性があります。本製品の内部機構/部品を湿気にさらさないでください。

1. 電気を使う取り付けや修理作業はすべて、現地の現在の法律や規制に従い、資格のある電気技師または Dyson フィールドサービス技術者が行ってください。
2. DALI端子を電源に接続しないでください。DALI配線は安全特定低電圧 (SELV) ではないため、触れると危険です。DALI配線と電源配線の間の絶縁レベルは、機能絶縁以上である必要があります。
3. ドーター PCB の端子 (DIM / SPLIT) の配線は必ず二重/強化絶縁してください。
4. 関連する取り付けガイドラインについては、現地および各国の搬入に関する法律および規制を参照してください。本製品は設置環境に適した器具を使用して設置してください。法令の順守は取り付け作業者の責任です。
5. 製品の一部がうまく機能しない場合、製品に強い衝撃を与えてしまった場合、落としたり、破損したり、屋外に放置してしまった場合、または製品に水をかけてしまった場合は、使用を停止し、「話そうダイソンお客様相談室」までご連絡ください。
6. 注意：本製品には光学的放射による危険の可能性があります。作動中のランプを直視しないようにしてください。目に危険な場合があります。
7. 破損した吊下ケーブルを使って設置・使用はしないでください。供給された吊下ケーブルが破損した場合は事故を避けるために、Dyson、販売店、または資格のある方に交換を依頼してください。
8. 本製品はDALI認証の調光装置とのみ互換性があります。
9. 製品のクリーニングには、糸くずのついていない乾いた布または圧縮空気（無溶媒・無水分）を使用してください。クリーニングする前に、製品のスイッチが切れていることを確認してください。
10. ドリルで取り付ける部分のすぐ裏側に配管（ガス、水、空気）または配線（電気ケーブル、ワイヤー）がないことを確認してください。
11. 電源供給が定格銘板の記載に一致することを確認してください。本製品を定格銘板に記載された電源供給以外に接続すると、製品に回復不能な損傷が生じたり、不適切な/安全が確保されない動作が起こったりする可能性があります。
12. 本製品は必ず接地してください。
13. この照明器具の光源は交換できません。光源が寿命に達したときに照明器具ごと交換します。
14. 本製品は、屋内の乾燥した場所でのみ使用するように設計されています。動作環境範囲は、0° C (32° F) ~40° C (104° F) および相対湿度 10%~95% (非結露) です。

この説明事項は注意して読み、保存してください。

保証内容

5年間の製品保証利用規約

お買い上げいただいたユニットをWebサイトからご登録いただくと、お客様の製品保証がご購入いただいた日から適用されます。保証をお受けになるには、ご購入された際の証明書（レシートや領収書類）をご提示いただく必要がありますので、大切に保管していただくようお願い致します。購入したことを証明できる証明書類が無い場合は、ダイソンの規約に従い、製造日から90日後が製品保証の開始日となります。

本製品の販売場所がEU圏外の場合の保証は、本ユニットが販売国で取り付け、および、使用される場合に限り有効となります。

保証適用範囲

5年保証

照明の全工場部品に元々の欠陥や材料の欠陥、所有者用マニュアルおよび取り付けガイドに従って使用した時に作業工程での欠陥がある場合、それらに対して保証開始日から5年間保証が適用されます。

- 修理、交換のために取り外した部品は、弊社で引き取らせていただきます。
- 部品の交換により、保証期間が延長されることはありません。
- 保証は、お客様としての法定権利に対して追加はされても悪影響を及ぼさない利益を提供するものです。

保証適用範囲外

ダイソンでは、以下の理由で修理または交換が生じる場合には保証が適用されません。

- 偶発の損傷、不注意な使用または過失による故障、作為または不作為による悪用、放置、破壊行為
 - 『取扱説明書』に従わない本ユニットの不注意による操作もしくは取り扱い。
 - ダイソンの指示に従って組み立てまたは取り付けを行わなかった部品の使用。
 - 取り付けミス、またはダイソンが提供する取り付け手順に正確に従わない取り付け（ダイソンが取り付けを行う場合を除く）。
 - ダイソンの指示に従わずに行った修理または改造。
 - 輸送、天候、停電または電力サージなどの外部要因による損傷。
 - 通常使用による摩耗（ヒューズなど）。
 - 本マニュアルの手順に従わずに掃除することで生じた損傷。例えば、本ユニットに有害としてリストに記載された化学物質または製品を用いて掃除する場合など。
 - 感電、浸水もしくは構造による損傷、または製品の故障によって生じる事業もしくは収益の損失。
 - 感電、浸水もしくは構造による損傷、または製品の故障によって生じる事業もしくは収益の損失。
- 保証適用範囲に関してご不明な点がある場合は、ダイソンまでご連絡ください（詳細は背表紙に記載）。

保証に関する注意事項

- 弊社製品に対してサービスをお受けになるには、該当製品製造番号、購入日、購入店舗名（販売店名や通販カタログ名など）をお客様にご提示いただく必要があります。これらの情報が確認できるよう、お買い上げ明細書は大切に保管してください。
 - 感電、浸水もしくは構造による損傷、または製品の故障によって生じる事業もしくは収益の損失。
- 保証適用範囲に関してご不明な点がある場合は、ダイソンまでご連絡ください（詳細は背表紙に記載）。

個人情報について

弊社は、お客様にご登録いただくお客様の個人情報を以下の目的で利用致します。その他の個人情報の利用目的、および、弊社の個人情報の取り扱いや保護方針については、弊社ウェブサイトのプライバシーポリシー(privacy.dyson.com)をご覧ください。

- お客様からの各種お問い合わせ、資料請求などへの対応。
- お客様とのご連絡。
- 弊社製品に関連するサービス及びサポートの提供。
- 顧客満足度調査の実施、及び弊社製品の使用満足度向上のために行う弊社からのサポート。
- 弊社のポリシー、諸条件、その他お客様にご連絡すべき諸事項を変更した場合の情報の提供。
- お客様が希望される場合に行う弊社製品やサービスに関する情報の提供。
- 弊社製品のサービスに関する重要な最新情報の提供。

弊社製品を登録する場合

- お客様の製品を登録し保証が適用されるためには、基本的な連絡先情報を提供いただく必要があります。

DYSON LINK アプリを使用して登録する場合

- お客様の製品を確実にDyson Link アプリに接続するために、Dyson Link アプリに登録いただく際、基本的な連絡先情報を提供いただく必要があります。
- 登録時に、弊社からお知らせを受け取ることを希望するか選択できます。弊社からのお知らせを受け取る選択をした場合、特別キャンペーンや最新の技術についてのニュースなどの詳細をお送り致します。

弊社製品を登録する場合

- お客様の製品を登録し保証が適用されるためには、基本的な連絡先情報を提供いただく必要があります。
- 登録時に、弊社からお知らせを受け取ることを希望するか選択できます。弊社からのお知らせを受け取る選択をした場合、特別キャンペーンや最新の技術についてのニュースなどの詳細をお送り致します。

製品仕様について

本製品の仕様およびデザインは、予告なしに変更することがあり、また、掲載された仕様やイメージ（イラストや写真）は、実際と異なる場合があります。

중요 안전 지침

본 장치를 설치 또는 사용하기 전에 본 설명서와 설치 참고사항에 표시된 모든 안내 및 주의 사항을 읽어주십시오.

⚠ 경고

전기충격위험! 만약 포장이 제거되고 부적절하게 취급되면 제품의 내부부품이 해를 입고 이는 영구적인 손상으로 이어질 수 있습니다. 이 기기의 내부 장치나 부품을 습기에 노출시키지 마십시오.

1. 모든 전기 설치 및 수리 작업은 현지 규정이나 법규에 따라 자격 있는 전기 기술자 또는 다이슨 현장 서비스 엔지니어가 수행해야 합니다.
2. DALI 터미널을 주전원에 연결하지 마십시오. DALI 전선은 SELV(안전초저전압)가 아니며 접촉에 안전한 것으로 간주되어선 안 됩니다. DALI 전선과 주전원 케이블 사이에 기능적 수준 또는 그 이상의 절연이 필요합니다.
3. 도터 PCB 단자의 배선(DIM/SPLIT)을 위해 이중/강화 절연이 제공됩니다.
4. 관련 설치 지침에 대해서는 지역 및 국가 접근성 코드 그리고 법규를 참조하십시오. 이 기기는 설치 환경에 적합한 기구로 설치되어야 합니다. 적합성 및 규정 준수는 설치하는 사람의 책임입니다.
5. 만일 기기의 어떤 부분이라도 날카로운 타격을 받았거나, 떨어졌거나, 손상되었거나, 실외에 방치되었거나, 혹은 물에 닿아서 정상적으로 작동하지 않는 경우, 사용을 중지하고 반드시 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오.
6. 주의: 본 제품에서 위험한 광학적 방사가 발생할 수 있습니다. 작동하는 램프를 직접 바라보지 마십시오. 시력에 유해할 수 있습니다.
7. 손상된 현수 케이블을 설치 또는 사용하지 마십시오. 제공된 현수 케이블이 손상되었다면 다이슨이나 서비스 대리점 또는 자격있는 담당자를 통해 케이블을 교체하여 위험을 피해야 합니다.
8. 이 기기는 오직 DALI 표준을 준수하는 조광기 제품만 호환됩니다.
9. 보풀이 없는 마른 천 또는 압축 공기(솔벤트 및 습기 없음)를 사용하여 기기를 청소하십시오. 청소하기 전에 제품을 꺼야 합니다.
10. 드릴/설치 작업을 할 부분 뒤쪽에 파이프(가스, 수도, 공기) 또는 전기 케이블, 전선 또는 도관 작업이 되어 있는지 확인하십시오.
11. 전기 공급이 명판에 표시된 것과 일치하는지 확인하십시오. 기기가 명판에 표시된 것과 다른 전기 공급 장치에 연결되는 경우, 기기의 영구적인 손상 또는 잘못된/위험한 조작을 야기할 수 있습니다.
12. 이 기기는 접지해야 합니다.
13. 이 조명 기구의 광원은 교체할 수 없습니다; 광원의 수명이 다 하면, 전체 조명 기구를 교체해야 합니다.
14. 이 기기는 건조한 실내에서만 사용하도록 설계되었습니다. 작동 환경 범위는 0° C(32° F)에서 40° C(104° F) 사이, 그리고 10–95%의 상대습도, RH 비응축입니다.

이 설명서를 읽고 보관해 두십시오.

사용자 보증

다이슨 5년 품질보증 약관

제품을 온라인으로 등록한 경우 보증은 구입일로부터 시작됩니다. 구입 영수증을 보관하시기 바랍니다. 구입 영수증이 없는 경우, 보증은 다이슨의 기록에 따라 제조 날짜의 90일 이후부터 시작됩니다.

제품이 EU 역외 지역에서 판매되는 경우 본 보증은 제품이 판매된 곳과 동일한 국가 내에서 설치 및 사용된 경우에만 적용됩니다.

보증 내용

5년 보증

조명 제조 과정에서 사용된 모든 부품은 사용 설명서 및 설치 지침에 따라 사용할 경우 품질보증 시작일로부터 5년간 본래의 불량이나 재질 및 작업상의 오류가 없습니다.

- 다이슨이 반환 및 대체하는 모든 부품은 다이슨의 소유 자산이 됩니다.
- 보증에 해당되는 기기의 모든 부품의 교체는 보증 기간을 연장하지 않습니다.
- 본 보증이 제공하는 혜택은 소비자의 법률적 권리에 추가되지만 그 권리에 영향을 미치지 않습니다.

보증 범위 예외

다이슨은 다음의 결과로 인한 제품의 수리나 교체를 보증하지 않습니다.

- 부적절한 사용이나 관리, 고의 혹은 비고의적인 오용, 방치, 파손 행위, 부주의한 사용 또는 다이슨 사용 설명서를 따르지 않은 제품의 조작으로 인한 우연한 손상, 결함
- 다이슨 설명서에 따라 조립 또는 설치되지 않은 부품의 사용.
- 다이슨 정품 부품이 아닌 부품이나 부속품을 사용한 경우
- 잘못된 설치 또는 다이슨이 제공하는 설치 지침을 정확하게 따르지 않은 설치(다이슨이 설치한 곳은 제외).
- 다이슨의 설명에 따르지 않은 수리 또는 제품 변경
- 운반, 날씨, 정전, 전력 서지 등 외부적인 요인으로 발생하는 손상.
- 정상적인 마모나 손상(예: 퓨즈 등).
- 본 설명서의 설명에 부합하지 않은 청소로 인한 손상(예: 제품에 유해하다고 지정된 화학 물질이나 제품으로 세척한 경우)
- 청소 또는 이 설명서에서 금한 잘못된 관리 방법에서 비롯된 물 유입으로 인한 손상
- 전기, 침수 또는 구조적 손상, 또는 제품 고장으로 인한 사업이나 매출 손실 보증 범위와 관련하여 의문 사항이 있는 경우 저희 다이슨으로 문의하시기 바랍니다(뒷 표지의 세부 정보 확인).

보증 범위 요약

- 다이슨 제품에 대한 작업을 수행하기 전에 (원본 및 일체 후속) 배송/구입 증명서를 제공해야 합니다. 해당 증명서가 없는 경우 수행되는 작업에 대해 요금이 부과됩니다. 영수증 또는 배송 증명서를 보관하십시오.
- 모든 작업은 다이슨 또는 공인 대리점에 의해 수행됩니다.

개인정보보호 관련

다이슨 제품을 등록하는 경우

- 품질 보증서에 따른 당사의 서비스를 이용하려면 기본 연락처 정보를 제공해야 합니다.
- 등록 시 당사의 마케팅 자료 수신 여부를 선택할 수 있습니다. 다이슨의 마케팅 자료 수신을 선택하면, 특가 판매 상세 정보 및 최신 업데이트 뉴스를 보내 드립니다. 귀하의 정보를 절대로 제3자에게 양도하지 않습니다. 당사에 제공해주신 정보는 다음 사이트에서 볼 수 있는 당사의 개인정보보호정책에 따라 사용됩니다.
www.dyson.com/support/privacypolicy

ARAHAN KESELAMATAN PENTING

SEBELUM MEMASANG ATAU MENGGUNAKAN PERKAKAS INI, SILA BACA SEMUA ARAHAN DAN TANDA AMARAN DALAM MANUAL INI DAN DALAM NOTA PEMASANGAN

AMARAN

Risiko terkena renjatan elektrik! Jika sarung ditanggalkan atau dikendalikan dengan tidak betul, komponen dalaman perkakas ini mungkin mengakibatkan bahaya atau rosak kekal.

Jangan dedahkan mekanisme/komponen dalaman perkakas ini kepada lembapan.

1. Semua kerja pemasangan dan pembaikan elektrik mesti dijalankan oleh juruelektrik yang bertauliah atau Jurutera Perkhidmatan Lapangan Dyson menurut kanun atau peraturan semasa di kawasan setempat.
2. Jangan sambungkan apa-apa terminal DALI kepada kuasa elektrik. Wayar DALI adalah jenis BUKAN SELV (Voltan Rendah Tambahan Keselamatan) dan tidak sekali-kali boleh dianggap sebagai selamat sentuh. Pemencilan tahap fungsian atau yang lebih baik mesti wujud di antara wayar DALI dengan kabel utama.
3. Penebat berganda/bertetulang harus disediakan untuk pendawaian terminal (DIM / SPLIT) bagi PCB anak.
4. Rujuk kanun dan peraturan kebolehcapaian setempat dan kebangsaan untuk mengetahui garis panduan pemasangan yang berkaitan. Alat ini harus dipasang dengan alat pelengkap yang sesuai untuk persekitaran pemasangan. Pemasang bertanggungjawab untuk memastikan keakuratan dan kepatuhan.
5. Jika mana-mana bahagian alat ini tidak berfungsi seperti yang sepatutnya, telah terkena hentaman yang kuat, telah dijatuhkan, telah rosak, telah ditinggalkan di luar, atau telah terkena air, jangan guna alat dan hubungi talian bantuan Dyson.
6. **AWAS:** Kemungkinan radiasi optik berbahaya akan dipancarkan oleh produk ini. Jangan renung pada lampu operasi. Mungkin berbahaya untuk mata.
7. Jangan pasang atau gunakan bersama dengan kabel gantung yang rosak. Jika kabel gantung yang dibekalkan rosak, ia mesti digantikan oleh Dyson, ejen perkhidmatannya atau individu yang berkelayakan serupa untuk mengelakkan bahaya.
8. Alat ini hanya serasi dengan produk pemalap yang patuh DALI
9. Gunakan kain yang kering dan bebas lin atau udara termampat (pelarut dan bebas lembapan) untuk membersihkan alat. Pastikan alat telah dimatikan sebelum pembersihan.
10. Pastikan tiada kerja paip (gas, air, udara) atau kabel elektrik, wayar atau salur di belakang kawasan penggerudian/pelekapan.
11. Periksa dan pastikan bekalan elektrik sepadan dengan yang ditunjukkan pada plat kadaran. Jika alat ini disambungkan ke mana-mana bekalan elektrik selain daripada yang dinyatakan pada plat pengkadaran, kerosakan kekal atau pengendalian unit yang tidak betul/tidak selamat mungkin berlaku.
12. Produk ini mesti dibumikan.
13. Sumber cahaya bagi sistem lampu ini tidak boleh diganti; apabila sumber cahaya mencapai hayat akhir, keseluruhan sistem lampu harus digantikan
14. Unit ini direka untuk digunakan di dalam bangunan berkeadaan kering sahaja. Persekitaran pengendalian dari 0°C (32°F) hingga 40°C (104°F) dan kelembapan relatif 10-95% tanpa pemeluwapan.

BACA DAN SIMPAN ARAHAN INI

JAMINAN ANDA

TERMA DAN SYARAT-SYARAT DYSON 5 TAHUN JAMINAN

Jika anda telah mendaftarkan unit anda dalam talian, jaminan anda akan bermula dari tarikh pembelian. Sila simpan bukti pembelian anda. Jika anda tidak mempunyai bukti pembelian, jaminan anda akan bermula 90 hari selepas tarikh pembuatan, mengikut rekod Dyson.

APA YANG DILIPUTI

JAMINAN 5 TAHUN

All factory parts of your light are guaranteed against original defects, material and workmanship when used in accordance with the owner's manual and installation guide for a period of 5 years from the start of your guarantee.

- Mana-mana bahagian yang dikembalikan dan digantikan semula oleh Dyson akan menjadi hak milik Dyson.
- Penggantian mana-mana bahagian unit di bawah Jaminan tidak akan melanjutkan tempoh jaminan.
- Jaminan ini menyediakan faedah yang merupakan tambahan kepada dan tidak memberi kesan terhadap sebarang hak berkanun yang anda mungkin ada sebagai pengguna.

APA YANG TIDAK DILIPUTI

Dyson tidak menjamin pembaikan atau penggantian produk akibat:

- Kerosakan akibat kemalangan, kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan atau penjagaan yang cuai, penyalahgunaan secara tidak sengaja atau sengaja, pengabaian, vandalisme, pengoperasian yang cuai atau pengendalian unit yang tidak selaras dengan manual operasi Dyson.
- Penggunaan bahagian yang tidak disambung atau dipasang mengikut arahan Dyson.
- Penggunaan alat ganti dan aksesori yang bukan merupakan komponen tulen Dyson.
- Pemasangan yang tidak betul, atau pemasangan yang tidak mengikut arahan pemasangan yang dibekalkan oleh Dyson dengan tepat (kecuali jika dipasang oleh Dyson).
- Pembaikan atau apa-apa perubahan yang dijalankan selain daripada mengikut arahan oleh Dyson.
- Kerosakan daripada sumber luar seperti transit, cuaca, gangguan bekalan elektrik atau lonjakan kuasa.
- Kerosakan haus dan lusuh biasa (cth. fuis, dll.).
- Kerosakan yang disebabkan oleh pembersihan yang tidak selaras dengan arahan dalam manual ini: contohnya, pembersihan dengan bahan kimia atau produk yang disenaraikan sebagai berbahaya kepada unit.
- Kerosakan yang disebabkan oleh kemasukan air kerana pembersihan atau rawatan yang dilarang dalam manual ini.
- Sebarang kerosakan elektrik, kebanjiran atau kerosakan struktur, atau apa-apa kerugian perniagaan atau pendapatan akibat kegagalan produk. Jika anda tidak pasti apa yang termasuk dalam jaminan anda, sila hubungi Dyson (butiran pada muka belakang).

RUMUSAN PERLINDUNGAN

- Anda perlu menyediakan bukti (kedua-dua asal dan sebarang bukti berikutnya) bagi penghantaran/pembelian sebelum sebarang kerja boleh dijalankan ke atas perkakas Dyson atau sebelum sebarang alat ganti dibekalkan. Tanpa bukti ini, sebarang kerja yang dijalankan atau bahagian yang dibekalkan akan dikenakan caj. Sila simpan resit atau nota penghantaran anda.
- Tertakluk kepada pengecualian di atas, semua kerja yang dilakukan di bawah jaminan ini akan dilakukan oleh Dyson atau ejennya yang diberi kuasa.

MENGENAI PRIVASI ANDA

Apabila mendaftarkan produk Dyson anda

- Anda perlu untuk memberikan kami maklumat kenalan asas untuk mendaftar produk anda dan membolehkan kami untuk menyokong jaminan anda.
- Apabila anda mendaftar, anda akan mempunyai peluang untuk memilih sama ada anda ingin menerima komunikasi daripada kami. Jika anda memilih untuk menerima komunikasi daripada Dyson, kami akan menghantar butiran tawaran istimewa dan berita inovasi terbaru kami. Kami tidak pernah menjual maklumat anda kepada pihak ketiga dan hanya menggunakan maklumat yang anda kongsi dengan kami seperti yang ditakrifkan oleh dasar privasi yang boleh didapati di laman web kami. www.dyson.co.uk/support/privacypolicy www.dyson.com/support/privacypolicy.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES, WAARSCHUWINGEN EN
OPMERKINGEN VOOR INSTALLATIE ALVORENS DIT APPARAAT TE
INSTALLEREN OF TE GEBRUIKEN

WAARSCHUWING

Kans op elektrische schokken! Indien de behuizing wordt verwijderd of foutief wordt behandeld, kunnen de interne componenten van het apparaat letsel toebrengen of permanent beschadigd raken. De interne mechanismen/componenten van dit apparaat mogen niet blootgesteld worden aan vocht.

1. Alle elektrische installatie- en reparatiewerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien of Dyson-onderhoudsmonteur conform de geldende plaatselijke regels en voorschriften.
2. Sluit geen DALI-aansluitpunten aan op het lichtnet. DALI-kabels zijn NIET SELV en zijn nooit veilig om aan te raken. Er is een functioneel niveau van isolatie of beter vereist tussen DALI-kabels en kabels van het lichtnet.
3. Dubbele/versterkte isolatie moet worden voorzien voor de bedrading van terminals (DIM / SPLIT) van dochter-PCB.
4. Raadpleeg plaatselijke en landelijke regels en voorschriften voor relevante richtlijnen bij installatie. Dit apparaat moet geïnstalleerd worden met het juiste bevestigingsmateriaal wat geschikt is voor de omgeving waar het bevestigd wordt. De installateur is verantwoordelijk voor de naleving en overeenstemming van de geldende regels.
5. Als delen van het apparaat niet naar behoren functioneren, een mechanische schok hebben gekregen, zijn gevallen, beschadigd zijn, buiten hebben gestaan, of in het water terecht zijn gekomen: gebruik het apparaat niet en neem contact op met de Dyson-helpdesk.
6. OPGELET: Gevaarlijke optische straling wordt mogelijk afgegeven door dit product. Staar niet naar de werkklamp. Kan schadelijk zijn voor de ogen.
7. Niet gebruiken of installeren met een beschadigde bevestigingskabel. Wanneer de meegeleverde bevestigingskabel is beschadigd, moet dit worden vervangen door Dyson, de reparatieservice van Dyson of een andere gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om risico's te vermijden.
8. Dit apparaat is alleen compatibel met DALI-conforme dimmerproducten.
9. Gebruik een droge, pluisvrije doek of perslucht (zonder oplosmiddelen en vocht) om het apparaat te reinigen. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat het gereinigd wordt.
10. Zorg ervoor dat er geen (gas-, water- of lucht)leidingen bij stroomkabels, bedrading of buizen direct achter het te boren/monteren gedeelte bevinden.
11. Controleer of de netvoeding overeenkomt met de indicatie op het typeplaatje. Als het apparaat op een ander stopcontact is aangesloten dan dat op het typeplaatje op het apparaat wordt genoemd, kan dit leiden tot permanente beschadiging, of onjuiste/onveilige werking van het apparaat.
12. Het apparaat moet zijn geaard.
13. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van de levensduur bereikt, moet de gehele armatuur worden vervangen
14. Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor droge locaties binnenshuis. Gebruiksomgeving 0 °C (32 °F) tot 40 °C (104 °F) en 10-95% RH niet-condenserend.

**LEES EN BEWAAR
DEZE AANWIJZINGEN**

UW GARANTIE

VOORWAARDEN VAN DE DYSON GARANTIE VAN 5 JAAR.

Als u uw apparaat online hebt geregistreerd, begint uw garantie op de dag van aankoop. Bewaar uw aankoopbewijs goed. Als u uw aankoopbewijs niet meer hebt, begint uw garantie 90 dagen na de productiedatum zoals deze bij Dyson vermeld staat.

Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in België, Duitsland, Frankrijk, Ierland, Italië, Nederland, Oostenrijk, Spanje of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat en met hetzelfde vermogen in het betreffende land wordt verkocht.

Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als dit apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in het land waarin het werd verkocht.

WAT WORDT GEDEKT DOOR DE GARANTIE

5 JAAR GARANTIE

Alle fabrieksonderdelen van uw lamp hebben een garantie voor originele defecten, materiaal en de afwerking gedurende vijf jaar vanaf de datum dat de garantie ingaat, mits het apparaat is gebruikt in overeenstemming met de instructies in de gebruikershandleiding en de installatiegids.

- Onderdelen die worden geretourneerd en door Dyson worden vervangen, worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten op grond van de wet en beïnvloedt deze niet.

WAT WORDT NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten als gevolg van de volgende oorzaken:

- Schade door ongelukken, onzorgvuldig gebruik of zorg, onbedoeld of opzettelijk verkeerd gebruik, nalatigheid, vandalisme, onvoorzichtig gebruik of gebruik dat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson gebruikshandleiding.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson aangesloten of geplaatst zijn.
- Gebruik van andere dan originele Dyson onderdelen en accessoires.
- Onjuiste installatie of installatie waarbij de installatie-instructies van Dyson niet exact worden opgevolgd (met uitzondering van installaties die door Dyson worden uitgevoerd).
- Reparaties of aanpassingen die niet volgens de instructies van Dyson zijn uitgevoerd.
- Schade door externe oorzaken zoals vervoer, weer, stroomstoring of stroomschommelingen.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).
- Schade als gevolg van reiniging die niet volgens de instructies in deze handleiding is uitgevoerd: bijvoorbeeld, reiniging met chemische stoffen of producten waarvan is aangegeven dat deze schadelijk zijn voor het apparaat.
- Schade die wordt veroorzaakt door water dat is binnengedrongen door reiniging of behandeling op een manier die in deze handleiding is verboden.
- Schade van bouwkundige aard, of veroorzaakt door overspanning of overstroming, of bedrijfsverlies of inkomstenderving als gevolg van productdefecten.

Als u twijfels hebt over zaken die door deze garantie worden gedekt, neem dan contact op met Dyson (meer informatie is te vinden op de achterzijde van de omslag).

OVERZICHT VAN DEKKING

- U dient uw aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie te laten zien voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zijn wij verplicht kosten te berekenen. Bewaar uw aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie dus goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde agenten.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER GEGEVENSBEVEILIGING

BIJ HET REGISTREREN VAN UW DYSON PRODUCT

- U dient ons standaard contactgegevens te geven om uw product te registreren en om ons in staat te stellen om uw garantie te ondersteunen.
- Bij het registreren hebt u de mogelijkheid om te kiezen of u wel of niet communicatie van ons wilt ontvangen. Als u kiest voor het ontvangen van communicatie van Dyson, sturen wij u details van speciale aanbiedingen en nieuws van onze nieuwste innovaties. Wij verkopen uw gegevens nooit aan derden en wij gebruiken alleen gegevens die u met ons deelt zoals gedefinieerd in ons privacybeleid dat beschikbaar is op onze website www.dyson.nl/support/privacypolicy of www.dyson.be/support/privacypolicy.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

FØR DU INSTALLERER ELLER BRUKER DETTE PRODUKTET, MÅ DU LESE ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER I DENNE MANUALEN OG I INSTALLASJONSNOTATENE

ADVARSEL

Fare for elektrisk støt! Hvis dekslet fjernes eller håndteres på feil måte, kan innvendige deler i apparatet føre til skade eller bli permanent ødelagt. De innvendige mekanismene/komponentene i dette produktet må ikke utsettes for fuktighet.

1. Alt installasjons- og reparasjonsarbeid skal utføres av en kvalifisert elektriker eller en servicetekniker fra Dyson i samsvar med gjeldende lokale lover og regler.
2. Ikke koble noen DALI-kontakter til hovedstrømuttak. DALI-ledninger er IKKE SELV-klassifisert og skal aldri anses som trygge å ta på. Funksjonelt isolasjonsnivå eller bedre er påkrevd mellom DALI-ledninger og kabling for hovedstrøm.
3. Dobbelt/forsterket isolasjon skal være tilgjengelig for kabler til terminaler (DIM / SPLIT) på underordnet PCB.
4. Se lokale og nasjonale lover og forskrifter om tilgjengelighet for relevante retningslinjer for installasjon. Dette produktet bør installeres med egnede festeanordninger. Samsvar og overholdelse er installatørens ansvar.
5. Hvis en eller flere deler av produktet ikke fungerer som de skal, har fått et hardt slag, er blitt mistet ned, skadet, etterlatt utendørs eller vært i kontakt med vann, må produktet ikke brukes, og du må kontakte Dyson Helpline.
6. FORSIKTIG: Potensielt farlig optisk stråling slippes ut fra dette produktet. Ikke stirr inn i en lampe som er på. Det kan være skadelig for øynene.
7. Må ikke installeres eller brukes med en skadet skjøteledning. Hvis den medfølgende opphengsledningen er skadet, må den byttes ut av Dyson, representanter for Dyson eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
8. Dette apparatet er kun kompatibelt med dimmerprodukter som følger DALI-standarden.
9. Bruk en tørr, løfri klut eller trykkluft (uten løsemiddel og fuktighet) for å rengjøre apparatet. Pass på at apparatet er avslått før du rengjør det.
10. Sjekk at det ikke finnes rør (gass, vann, luft) eller elektriske kabler, ledninger eller kanalsystemer direkte bak bore-/monteringsområdet.
11. Kontroller at strømforsyningen tilsvarer det som er angitt på merkeplaten. Dersom apparatet kobles til annen strømforsyning enn den som er oppgitt på merkeplaten, kan det føre til permanent skade og/eller usikre bruksforhold.
12. Apparatet må jordes.
13. Lyskilden i dette armaturet kan ikke skiftes ut. Når lyskildens levetid er over, må hele armaturet skiftes ut.
14. Apparatet er designet for et tørt, innendørs sted. Driftsforhold varierer fra 0 °C (32 °F) til 40 °C (104°F) og 10-95 % RH, ikke-kondenserende.

**LES OG TA VARE PÅ
DISSE INSTRUKSJONENE**

DIN GARANTI

BETINGELSER FOR DYSONS 5 ÅRS GARANTI.

Hvis du har registrert enheten på Internett, starter garantien fra kjøpedatoen. Ta vare på kjøpebeviset. Hvis du ikke har kjøpebeviset, starter garantien 90 dager etter produksjonsdatoen i henhold til Dysons arkiver.

Der denne enheten selges innenfor EU er garantien gyldig kun (i) når enheten installeres og brukes i det landet der den ble solgt eller (ii), når enheten installeres og brukes i Østerrike, Belgia, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland, Spania eller UK, og når den samme modellen selges med samme spenningsverdi i det aktuelle landet.

Der denne enheten selges utenfor EU er garantien gyldig kun når enheten installeres og brukes i det landet der den ble solgt.

HVA SOM DEKKES

5 ÅRS GARANTI

Alle fabrikkdeler på din lampe garanteres mot opprinnelige defekter på materialer og utførelse dersom den er brukt i samsvar med brukermanualen og installasjonsveiledningen i en periode på fem år fra starten på garantien.

- Alle deler som returneres og skiftes ut av Dyson blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller utskifting av din enhet under garanti vil ikke forlenge garantiperioden.
- Garantien gir fordeler som kommer i tillegg til og ikke påvirker eventuelle lovbestemte rettigheter du har som forbruker.

HVA SOM IKKE DEKKES

Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av et produkt når feil og mangler er et resultat av:

- skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, utilsiktet eller tilsiktet misbruk, forsømmelse, hærverk, uansvarlig bruk eller håndtering av enheten som ikke samsvarer med Dysons brukermanual.
- Bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Bruk av deler og tilbehør som ikke er originaldeler fra Dyson.
- Feilaktig installasjon eller installasjon som ikke samsvarer nøyaktig med installasjonsinstruksjonene fra Dyson (unntatt hvis installert av Dyson).
- Reparasjoner eller endringer som ikke samsvarer med instruksjonene fra Dyson.
- Skader fra eksterne kilder som for eksempel flytting, værforhold, strømbrudd eller strømsvingninger.
- Normal slitasje (f.eks. sikringer osv.).
- skader forårsaket av rengjøring som ikke er i tråd med instruksjonene i denne manualen: for eksempel rengjøring med kjemikalier eller produkter som er oppført som skadelige for enheten.
- Skader som skyldes inntrengning av vann på grunn av rengjøring eller behandling som forbyes i denne manualen.
- skader som skyldes elektrisitet, oversvømmelse eller strukturelle mangler, eller forretningstap eller tap av inntekt som følge av produktfeil.

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson (nærmere opplysninger på baksiden).

SAMMENDRAG AV DEKNING

- Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpebevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.

VIKTIG INFORMASJON OM DATABESKYTTELSE

NÅR DU REGISTRERER DYSON-PRODUKTET DITT

- Du må oppgi grunnleggende kontaktopplysninger til oss for å registrere produktet ditt, og gjøre det mulig å støtte garantien din.
- Når du registrerer deg, får du mulighet til å velge om du vil motta kommunikasjon fra oss. Hvis du velger å motta kommunikasjon fra Dyson, sender vi deg informasjon om spesialtilbud og nyheter om våre nyeste oppfinnelser. Vi vil aldri selge opplysningene dine til tredjeparter, og bare bruke opplysningene som du deler med oss, som definert av personvernerklæringene på nettstedet vårt. www.dyson.no/support/privacypolicy

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И ЗАМЕЧАНИЯМИ ПО УСТАНОВКЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током! При снятом корпусе или неправильном обращении с внутренними компонентами устройства возможно повреждение устройства или полный его выход из строя. Не подвергайте воздействию влаги внутренние механизмы и компоненты данного устройства.

1. Все работы по установке и ремонту электрического оборудования должны проводиться только квалифицированным электриком или инженером компании Dyson с соблюдением требований всех текущих местных норм и нормативных требований.
2. Не подключайте контактный вывод из драйвера DALI напрямую к электросети. Провода DALI HE являются проводами безопасного сверхнизкого напряжения и не должны считаться безопасными при прикосновении. Между проводами DALI и сетевыми кабелями должна присутствовать изоляция как минимум функционального уровня.
3. Проводка контактов (DIM / SPLIT) дочерней печатной платы (PCB) должна иметь двойную/усиленную изоляцию.
4. Соответствующие инструкции по установке см. в местных и федеральных нормах и положениях о доступности. Данное устройство необходимо устанавливать с использованием крепежа, подходящего для установки в среде пользователя. За соблюдение данных правил и нормативов несет ответственность установщик.
5. Если устройство не работает должным образом, по нему был нанесен резкий удар, его уронили, повредили, оставили на улице, или на него попала вода, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.
6. **ВНИМАНИЕ!** Данный продукт может быть источником опасного оптического излучения. Не смотрите на операционную лампу. Это может быть вредно для глаз.
7. Не устанавливайте и не используйте устройство с поврежденным кабелем. Во избежание получения травм замена поврежденного подвесного кабеля должна выполняться квалифицированными специалистами компании Dyson.
8. Данное устройство совместимо только с регуляторами яркости, поддерживающими интерфейс DALI.
9. Для чистки устройства используйте сухую, безворсовую ткань или сжатый воздух (без содержания влаги и растворителя). Перед чисткой убедитесь, что устройство выключено.
10. Убедитесь, что непосредственно под местом сверления/монтажа в стене не проходят трубы (газовые, водопроводные, воздушные), электрические кабели, провода или каналы.
11. Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими данными. Если устройство подключается к электросети, отличной от указанной на табличке с техническими данными, это может привести к серьезному повреждению или небезопасной эксплуатации устройства.
12. Устройство должно быть заземлено.
13. Источник света данного осветительного прибора не является заменяемым: по окончании срока службы источника света необходимо заменить весь осветительный прибор.
14. Устройство рассчитано на использование только в сухой среде внутри помещения. Диапазон рабочих температур составляет от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F) при относительной влажности 10–95 % без конденсации.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ВАША ГАРАНТИЯ

УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ 5-ЛЕТНЕЙ ГАРАНТИИ DYSON.

Если устройство зарегистрировано через Интернет, действие гарантии начинается с даты покупки. Сохраняйте документы, подтверждающие покупку. При отсутствии документов, подтверждающих покупку, гарантия начнет действовать по истечении 90 дней с момента производства в соответствии с записями компании Dyson.

Данная гарантия аннулируется, если устройство установлено или используется за пределами страны, в которой оно было приобретено

ЧТО ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

ГАРАНТИЯ НА 5 ЛЕТ

В отношении всех заводских деталей светильника гарантируется отсутствие дефектов, связанных с материалами и изготовлением, в течение 5 лет с момента начала действия гарантии при условии соблюдения инструкций, изложенных в руководстве пользователя и в руководстве по установке устройства.

- Любые заменяемые компоненты, которые были возвращены в компанию Dyson, становятся собственностью Dyson.
- Ремонт или замена вашего изделия Dyson в течение гарантийного срока не продлевает срок гарантии.
- Настоящая гарантия дает вам преимущества, являющиеся дополнением к вашим законным правам как потребителя, и никоим образом не влияет на эти права.

ЧТО НЕ ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились в результате:

- Случайного повреждения, неисправности, вызванной небрежным, неаккуратным, неосторожным использованием, либо преднамеренной порчей, вандализмом, неправильной эксплуатацией или обслуживанием устройства без соблюдения инструкции по эксплуатации dyson;
- Использование узлов, собранных и установленных с нарушением инструкций Dyson.
- Использование деталей и компонентов, не являющихся оригинальными запчастями Dyson.
- Неправильной установки или установки, которая неполностью соответствует инструкциям, предоставленным компанией dyson (за исключением случаев, когда устройство устанавливалось специалистами dyson);
- Ремонта или модификаций, которые противоречат инструкциям компании dyson;
- Повреждения в результате воздействия внешних источников, например, при перевозке, внешних погодных условий, перебоев в энергоснабжении или скачков напряжения в сети.
- Обычный физический износ (Например, Предохранители, и т. п.).
- Повреждения, вызванного очисткой, выполненной не по инструкциям данного руководства, например, если при очистке устройства использовались химические препараты или продукты, перечисленные в настоящей инструкции как оказывающие вредное воздействие на устройство ;
- Повреждения вследствие попадания внутрь устройства воды при использовании способа очистки, запрещенного данным руководством.
- Любых повреждений электрической сети и резких перепадов напряжения, затопления или структурных повреждений, а также потери бизнеса или дохода в результате неисправности изделия.

По любым вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в компанию Dyson (подробности см. на обратной стороне обложки).

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Вам потребуется предъявить (с помощью оригинала или копии) дату доставки/приобретения изделия перед любым сервисным обслуживанием, которое может быть произведено с вашим устройством. Пожалуйста, сохраняйте ваш чек о приобретении.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

ПРИ РЕГИСТРАЦИИ ПРОДУКЦИИ DYSON

- Вы должны будете предоставить нам основную контактную информацию для регистрации Вашего продукта.
- После регистрации Вы сможете выбрать, получать или не получать от нас сообщения. Если Вы подпишетесь на получение сообщений от Dyson, мы будем отправлять Вам сведения о специальных предложениях и последних инновациях. Мы никогда не продаем информацию клиентов третьим сторонам и используем ее только в соответствии с нашей политикой конфиденциальности, опубликованной на нашем веб-сайте: www.dyson.com.ru/support/privacypolicy

Подвесной светильник Dyson CU BEAM DUO Модель CL02
Напряжение питания: 100 - 240 Вольт Частота: 50/60 Гц Мощность: 85 Вт. Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.
Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.
Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: ООО «Простор», г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.
Сделано в Малайзии. Адрес изготовителя: Дайсон Эксчейндж Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ОРР Импортер: ООО Дайсон, ул.Большая Садовая, д.10, тел.: +7 495 380 12 12
Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com , тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный)
Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, E - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом. Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.
Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) и "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.



١٣. مصدر الضوء الخاص بوحدة الإنارة هذه غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره تُستبدل وحدة الإنارة بالكامل
١٤. الجهاز مصمم للموقع الداخلي الجاف فقط. تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) و40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت) ورطوبة نسبية بدون تكاثف بنسبة 10-95%.

يجب قراءة هذه الإرشادات والاحتفاظ بها

ضمانك

بنود وشروط الضمان

الرجاء الاتصال بالشركة أحمد عبدالواحد التجارية ، (SA) أو (UAE) (LLC) Jumbo Electronics Co. Ltd لمعرفة البنود والشروط

الخاصة بضمانك.

الرجاء الاحتفاظ بالفاتورة لإثبات صحة الضمان.

إرشادات مهمة للسلامة

قبل تركيب هذه الوحدة أو استخدامها، يُرجى قراءة جميع الإرشادات والعلامات التحذيرية الواردة في هذا الكتيب وفي ملاحظات التركيب

⚠ تحذير

- خطر حدوث صدمة كهربائية! في حالة إزالة الغطاء الخارجي أو التعامل معه بشكل غير سليم، قد تتسبب الأجزاء الداخلية للجهاز في حدوث ضرر أو قد تتعرض للتلغ بشكلٍ دائم. لا تعرّض الأجزاء/المكونات الداخلية لهذا الجهاز للرطوبة.
1. يجب أن تتم جميع أعمال التركيب والإصلاح الكهربائية بواسطة كهربائي مؤهل أو مهندس صيانة ميداني تابع لشركة Dyson وفقاً للقوانين أو اللوائح المحلية الحالية.
 2. لا تقم بتوصيل أي أطراف توصيل من نوع DALI بمأخذ القدرة الرئيسي. إن أسلاك DALI ليست من نوع الأسلاك ذات الجهد شديد الانخفاض المأمون (SELV) ولا يجب اعتبارها آمنة عند اللمس مطلقاً. يتطلب وجود مستوى عزل فعّال أو ما هو أفضل من ذلك بين أسلاك DALI وكبلات المأخذ الرئيسي.
 3. يلزم توفير عازل مزدوج/مقوّى لأسلاك أطراف التوصيل (DIM / SPLIT) الخاصة بلوحة PCB الابنة.
 4. يُرجى مراجعة قوانين ولوائح إمكانية الوصول المحلية والقومية الخاصة بإرشادات التركيب الملائم. ينبغي تركيب هذا الجهاز بقطع التثبيت المناسبة لبيئة التثبيت. تعد المطابقة والتوافق مسؤولية القائم بعملية التركيب.
 5. إذا لم يعمل أي جزء من الجهاز كما يجب، أو تلقى ضربة قوية أو سقط أو تلف أو ترك في مكان مكشوف أو لامس الماء، فلا تستخدمه، واتصل بخط المساعدة التابع لشركة Dyson.
 6. تنبيه: الإشعاعات البصرية المنبعثة من هذا المنتج قد تحمل خطورة. فلا تُحدق في لمبة التشغيل. فربما يسبب ذلك ضرراً للعين.
 7. تجنب تركيب كابل تعليق تالف أو استخدامه. وإذا كان هناك تلف في كابل التعليق المزود، فيجب استبداله بمعرفة شركة Dyson أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص يتمتع بدرجة مشابهة من التأهيل، لتجنب التعرض لأي خطر.
 8. هذا الجهاز متوافق فقط مع منتجات إضعاف التيار الكهربائي المتوافقة مع DALI.
 9. استخدم قطعة قماش جافة خالية من النسالة أو هواء مضغوط (خال من أي مادة مذيبة ومن الرطوبة) لتنظيف الجهاز. وتأكد من أن الجهاز قيد إيقاف التشغيل قبل التنظيف.
 10. تأكد من عدم وجود مواسير (غاز، ماء، هواء) أو كابلات كهربية أو أسلاك أو أنابيب خلف منطقة الثقب / التركيب مباشرة.
 11. تحقق من أن مصدر إمداد الكهرباء يتوافق مع ما هو مبين على لوحة البيانات الكهربائية. في حالة توصيل الجهاز بأي مصدر كهرباء بخلاف الموضح على لوحة البيانات الكهربائية، قد ينتج عن ذلك تلف دائم أو تشغيل غير صحيح/غير آمن للجهاز.
 12. يجب توصيل الجهاز بالسلك الكهربائي الأرضي.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I DENNA BRUKSANVISNING OCH I INSTALLATIONSNOTERINGARNA INNAN DENNA ENHET INSTALLERAS ELLER ANVÄNDS

VARNING

Risk för elektriska stötar! Om höljet avlägsnas eller hanteras felaktigt kan apparatens invändiga komponenter orsaka skada eller förstöras permanent. Utsätt inte denna apparats invändiga mekanismer/komponenter för fukt.

1. All elektrisk installation och alla reparationer ska utföras av en behörig elektriker eller Dysons servicetekniker i enlighet med aktuella lokala regler eller bestämmelser.
2. Anslut inga DALI-uttag till nätströmmen. DALI-kablar är INTE SELV och ska aldrig betraktas vara säkra att vidröra. Funktionell isolering eller bättre krävs mellan DALI-kablar och nätkablar.
3. Dubbel/förstärkt isolering ska användas för terminalernas kablar (DIM/SPLIT) till underordnat kretskort.
4. Konsultera lokala och nationella tillgänglighetsregler och bestämmelser för aktuella riktlinjer avseende installation. Denna apparat ska installeras med infästningar lämpliga för installationsmiljön. Överensstämmelse och regelefterlevnad är installatörens ansvar.
5. Om någon del av apparaten inte fungerar som den ska, har fått en ordentlig smäll, tappats, skadats, lämnats utomhus eller kommit i kontakt med vatten, ska den inte användas. Kontakta Dyson Helpline.
6. VARNING! Potentiellt skadlig, optisk strålning kan avges från denna produkt. Titta inte på funktionslampan. Kan skada synen.
7. Installera eller använd inte med en skadad upphängningskabel. Om medföljande upphängningskabel skadas måste den bytas ut av någon från Dyson, dess servicerepresentant eller annan behörig person, för att undvika en fara.
8. Denna apparat är endast kompatibel med DALI-kompatibla dimmerprodukter.
9. Använd en torr, luddfri trasa eller tryckluft (lösningsmedels- och fuktfri) för att rengöra apparaten. Se till att apparaten är avstängd innan den rengörs.
10. Verifiera att det inte finns några rörledningar (gas, vatten, luft) eller elkablar eller ledningskanaler i monteringsområdet där du ska borra.
11. Kontrollera att elmatningen motsvarar den som finns angiven på märkplåten. Om apparaten ansluts till en annan elmatning än den som anges på märkplåten kan produkten skadas permanent eller fungera felaktigt/osäkert.
12. Apparaten måste vara jordad.
13. Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas; när ljuskällan är förbrukad ska hela lampan bytas
14. Apparaten är utformad för användning inomhus på en torr plats. Driftsmiljöintervall är 0 °C till 40 °C samt 10–95 % icke-kondenserande relativ luftfuktighet.

**LÄS OCH SPARA
DESSA INSTRUKTIONER**

GARANTI

VILLKOR FÖR DYSONS 5-ÅRSGARANTI.

Om du registrerat din enhet online börjar garantin gälla från inköpsdatum. Behåll inköpsbeviset. Har du inget inköpsbevis börjar garantin gälla 90 dagar efter tillverkningsdatum enligt Dysons redovisning.

När denna enhet säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om enheten installeras och används i det land där den sålts eller (ii), om enheten installeras och används i Österrike, Belgien, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Spanien eller Storbritannien och samma modell som denna enhet säljs med samma spänningsmärkning som i det berörda landet.

När denna enhet säljs utanför EU gäller denna garanti endast om enheten installeras och används i det land där den sålts.

VAD GARANTIN OMFATTAR

5 ÅRS GARANTI

Din lampas fabriksdelar är alla garanterade mot ursprungliga defekter i material och tillverkning när de används i enlighet med bruksanvisningen och installationsguiden under en period av fem (5) år från din garantis start.

- Delar som returneras och byts ut av Dyson tillfaller Dyson.
- Reparation eller utbyte av din enhet med stöd av garantin förlänger inte garantiperioden.
- Garantin ger förmåner som går utöver de eventuella lagstadgade rättigheter du kan ha som konsument.

VAD GARANTIN INTE OMFATTAR

Dyson garanterar ej reparation eller utbyte av en produkt där felet beror på:

- Skada på grund av olyckshändelse, oförsiktighet, missbruk, vårdslöshet, misskötsel eller annan felaktig hantering som inte följer instruktionerna i bruksanvisningen från Dyson.
 - Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med Dysons anvisningar.
 - Användning av delar och tillbehör som inte är äkta Dyson-komponenter.
 - Felaktig installation eller installation som inte exakt följer Dysons installationsanvisningar (såvida inte installationen gjorts av Dyson).
 - Reparationer eller ändringar som utförs av annan än i enlighet med anvisningar från Dyson.
 - Skador som har externa orsaker som transporter, väder, strömbrott eller ojämn strömstyrka.
 - Normalt slitage (säkringar osv).
 - Skada som orsakas av rengöring som inte gjorts enligt anvisningarna i bruksanvisningen: t.ex. rengöring med kemikalier eller produkter som anges vara skadliga för enheten.
 - Skada som orsakats av vatteninträngning på grund av rengöring eller behandling som är förbjuden enligt bruksanvisningen.
 - All elektrisk skada, översvämningskador eller ytskador eller förlust av inkomst eller vinst som en följd av produktfel.
- Om du är osäker på vad som täcks av garantin, kontakta Dyson (information finns på baksidan).

SAMMANFATTNING AV GARANTIN

- Du måste kunna visa upp kvitto på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din produkt. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.

VIKTIG INFORMATION OM DATASKYDD

VID REGISTRERING AV DIN DYSON-PRODUKT

- Du behöver ge oss grundläggande kontaktuppgifter för att registrera din produkt och för att ge oss möjlighet att stötta dig genom garantin.
- När du registrerar dig kommer du att ha möjlighet att välja om du vill eller inte vill ha meddelanden från oss i framtiden eller inte. Om du registrerar dig för att få meddelanden från Dyson kommer vi att skicka information om specialerbjudanden och våra senaste innovationer. Vi säljer aldrig dina uppgifter till tredje parter och använder bara information som du ger oss i enlighet med våra integritetspolicier, vilka finns att läsa på vår webbplats www.dyson.se/support/privacypolicy.

重要安全注意事項

安裝或使用本裝置前，請閱讀本手冊及安裝說明內的所有指示和警示標誌

警告

有電擊的危險！若套管移除或處理不當，此家用電器的內部組件可能導致傷害或永久受損。請勿將本產品的內部結構/組件曝露於潮濕的環境中。

1. 所有的電氣安裝與維修工作應由合格水電工人或戴森服務工程師按目前當地法規或條例的規定執行。
2. 不要將任何 DALI 接線端子連接至主電源。DALI 配線並非 SELV 配線，因此亦非安全觸摸型配線。DALI 配線與主電源線之間必須至少達到隔離功能水平。
3. 雙重/強化的絕緣材料應提供給子代PCB的端子佈線 (DIM / SPLIT)。
4. 請查詢當地以及該國的無障礙法規或條例以了解相關的安裝準則。針對安裝環境，應使用適當的配件安裝本產品。符合性與合規性為安裝者的責任。
5. 如果此家用電器的任何部件未正常工作、受到重擊、發生跌落、受損、被落在戶外或接觸到水，請勿使用並聯絡戴森協助熱線。
6. 注意：本產品可能會放射出危險的光輻射。請勿直視工作燈。這可能會損害眼睛。
7. 吊索損壞時，請勿安裝或使用。如果所提供的吊索損壞，必須交由戴森公司、其維修代理或類似的合格人員更換以免發生危害。
8. 本產品僅與符合 DALI 標準的調光器產品相容。
9. 使用乾燥的無絨布或壓縮空氣（無溶劑和濕氣）清潔此家用電器。請在清潔前，確保此家用電器已關閉。
10. 確保鑽孔/安裝位置的牆內並無喉管（煤氣、水管、氣管）或電纜、電線或管道系統。
11. 檢查電力供應是否與標牌上顯示的內容相符。如果本產品連接的電源與標牌上所述不符，可能會造成產品永久損壞或錯誤/無法安全操作。
12. 本產品必須接地
13. 此燈具的光源不可替換；當燈具達到壽命期限時，需要更換整個燈具
14. 本產品的設計為僅可用於乾燥、室內的位置。工作溫度介於 0° C (32° F) 至 40° C (104° F) 之間，且 10-95% 相對濕度（非冷凝）。

請仔細閱讀並妥善保管說明手冊

您的保固

戴森 5 年保固的條款和條件。

一旦您在線上註冊裝置之後，您的保固將於購買日期開始生效。請保留您的購買證明。如果您未能保留購買證明，您的保固將於製造日期（根據戴森的記錄）之後的 90 天開始生效。

證明。如果您未能保留購買證明，您的保固將於製造日期（根據戴森的記錄）之後的 90 天開始生效。

保固範圍

5 年保固

在依照使用者手冊和安裝指南使用情形下，您燈具的所有出廠部件，享受自您保固之日起為期5年的原始瑕疵、材料和工藝保固。

- 任何退還並且由戴森所更換的零件將屬於戴森的財產。
- 更換仍在保固期間的任何裝置零件並不會延長保固的期間。
- 保固所提供的權益屬於額外性質，並不會影響貴用戶作為客戶所擁有的法定權利。

排除內容

倘若因下列原因而導致瑕疵產生，戴森將不提供產品修理或更換的保固：

- 意外性損壞、因使用或保養疏忽所造成的故障、無意或蓄意濫用、疏忽、故意破壞、操作粗心或是處理裝置時未能遵照戴森操作手冊。
 - 使用未依照戴森說明手冊組裝或安裝的零件。
 - 使用非戴森原廠部件之零件與配件。
 - 錯誤安裝，或者在安裝時未能確實遵照戴森所提供的安裝指示（由戴森服務人員安裝者除外）。
 - 執行維修或變更時未能遵照戴森所提供的指示。
 - 外力造成的損害，例如搬運、天氣、停電或電湧。
 - 正常磨損（例如保險絲等）。
 - 未遵守本手冊的說明，而在清洗時造成損壞：例如，以明列對本產品有害的化學產品或清潔產品清洗。
 - 因本手冊禁止的清潔或處理方式造成進水導致的損壞。
 - 任何電氣、進水或結構性損壞，或是因產品故障所導致的任何業務或收入損失。
- 若您對保固範圍有疑問，請聯絡戴森（聯絡詳情位於封底）。

保修範圍概要

- 在您的戴森裝置進行任何工作之前，您必須提供（原稿與任何後續）交貨/購買的證明。沒有此證明，執行的任何工作都將會收取費用。請保留您的收據或是送貨單。
- 所有維修皆由戴森或合格代理人提供。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN INSTALLING OR USING AN ELECTRICAL APPLIANCE BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:

WARNING

Risk of electric shock! If casing is removed or handled improperly the internal components of the unit may cause harm or become permanently damaged. Do not expose the internal mechanisms/components of this appliance to moisture.

1. All electrical installation and repair work should be carried out by a qualified electrician or Dyson Field Service Technician in accordance with current local codes or regulations.
2. Do not connect any DALI terminals to mains power. DALI wires are NOT SELV and should never be considered touch safe. Functional level of isolation or better is required between DALI wires and mains cabling.
3. To prevent movement and strain on the terminals, positive means of field wiring securement must be provided during installation. The field wiring shall be secured less than 3 inches from the cord entry and considered with National Electrical code.
4. This appliance must be installed in accordance with NEC or your local electrical code. If you are not familiar with these codes and requirements, consult a qualified electrician. This appliance should be installed with appropriate fixings for the installation environment. Conformity and compliance is the responsibility of the installer.
5. If any part of the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or been in contact with water, do not use and contact the Dyson Helpline.
6. CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at the operating lamp. May be harmful to the eye.
7. Do not install or use with a damaged suspension cable. If the suspension cable supplied is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
8. This appliance is only compatible with DALI compliant dimmer products.
9. Use a dry, lint free cloth or compressed air (solvent and moisture free) to clean the appliance. Ensure the appliance is switched off before cleaning.
10. Ensure no pipe work (gas, water, air) or electrical cables, wires or ductwork are located directly behind the drilling/mounting area.
11. Check that the electrical supply corresponds to that shown on the rating plate. If the appliance is connected to any electrical supply other than that stated on the rating plate permanent damage or improper/unsafe operation of the appliance may result.
12. The product must be earthed.
13. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
14. The appliance is designed for dry, internal location only.
Operating environment range 0°C (32°F) to 40°C (104°F) and 10-95% RH non-condensing.

**READ AND SAVE
THESE INSTRUCTIONS**

CONFORMITY INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm during normal operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

YOUR WARRANTY

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 5 YEAR LIMITED WARRANTY.

If you have registered your unit online, your warranty will start from the date of purchase. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. Please ensure all instructions and guidance in this installation guide are adhered to or your warranty may be invalidated.

This warranty will be void if the unit is installed and used in a country outside the one in which it was sold.

WHAT IS COVERED

5 YEAR LIMITED WARRANTY

All factory parts of your light are covered against original defects, material and workmanship when used in accordance with the owner's manual and installation guide for a period of 5 years from the start of your warranty.

- Any parts which are returned and replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The replacement of any part of your unit under warranty will not extend the period of warranty.
- This limited warranty provides benefits which are additional to and do not affect any statutory rights you may have as a consumer. This limited warranty gives you legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:

- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson Operating Manual.
 - Use of parts not in accordance with the Dyson Operating Manual.
 - Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson.
 - External sources such as weather, electrical outages or power surges.
 - Faulty installation, or installation that does not precisely follow the installation instructions supplied by Dyson (except where installed by Dyson).
 - Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
 - Normal wear and tear (e.g. fuse, etc.).
 - Damage caused by cleaning which is not in line with the instructions in this manual: for example, cleaning with chemicals or products listed as harmful to the unit.
 - Damage caused by water ingress due to cleaning or treatment prohibited in this manual.
 - Any electrical, flooding or structural damage, or any loss of business or revenue as a result of product failure.
- If you are in any doubt as to what is covered by your warranty, please contact Dyson (details on the back cover).

WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any implied warranties relating to your machine including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some States and so this limitation may not apply to you.
- Your remedy for breach of this warranty is limited to the warranty service described below. Dyson will not be liable for any consequential damages or incidental damages you may incur in connection with your purchase and use of your machine. This limitation is not allowed by some States and so this limitation may not apply to you.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by State.
- This limited warranty is not transferable.

WHEN REGISTERING YOUR DYSON MACHINE

- You will need to provide us with basic contact information to register your product and enable us to support your warranty.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website.privacy.dyson.com

DISPOSAL INFORMATION

Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE INSTALAR O USAR ESTA UNIDAD, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y SEÑALES DE ADVERTENCIA EN ESTE MANUAL Y LAS NOTAS DE INSTALACIÓN.

ADVERTENCIA

¡Riesgo de choque eléctrico! Si la carcasa se quita o se maneja incorrectamente, las piezas internas del aparato pueden causar daños o deteriorarse de manera permanente. No exponga las partes y los mecanismos internos de este aparato a la humedad.

1. Todas las tareas de instalación eléctrica y reparación deben ser realizadas por un electricista matriculado o por un ingeniero de reparaciones de campo de Dyson de acuerdo con los códigos y las normas locales vigentes.
2. No conecte ninguna terminal DALI a la fuente de principal energía. Los cables DALI NO SON SELV y nunca se deben considerar seguros de tocar. Se requiere un nivel de aislamiento funcional o superior entre los cables DALI y el cableado de la fuente principal de energía.
3. Para evitar movimiento y desgaste en los terminales, se deben proporcionar medios positivos de fijación del cableado a campo durante la instalación. El cableado a campo debe ser fijado a menos de 3 pulgadas de la entrada del cable y en consideración con el Código Eléctrico Nacional (NEC, por sus siglas en inglés).
4. El producto se debe instalar de acuerdo con el NEC o con su código eléctrico local. Si no está familiarizado con esos códigos y requisitos, consulte con un electricista calificado. Este aparato se debe instalar con los elementos de fijación adecuados para el entorno de instalación. El cumplimiento de estas normas es responsabilidad del instalador.
5. Si cualquiera de las partes del aparato no funciona como debería, ha recibido un golpe brusco, se ha caído, ha sufrido daños, fue olvidada en el exterior o ha estado en contacto con agua, no use el producto y comuníquese con la línea de ayuda de Dyson.
6. PRECAUCIÓN: Es posible que este producto emita radiación óptica peligrosa. No mire directamente a la lámpara en funcionamiento. Puede ser dañino para los ojos.
7. No instale ni use el aparato si algún cable de suspensión está dañado. Si el cable de suspensión suministrado está dañado, deberá reemplazarlo Dyson, un agente autorizado u otra persona capacitada a fin de evitar cualquier peligro.
8. Este aparato es sólo compatible con productos de regulación de intensidad que cumplen con la norma DALI.
9. Use un trapo seco y sin pelusa o aire comprimido (sin solvente ni humedad) para limpiar el aparato. Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de limpiarlo.
10. Asegúrese de que no haya ninguna tubería (de gas, agua, aire) ni cables eléctricos, alambres o conductos directamente detrás de la zona de montaje/perforación.
11. Compruebe que la alimentación eléctrica corresponda a la que aparece en la placa de especificaciones. Si el aparato se conecta a un suministro eléctrico que no sea el indicado en la placa de especificaciones, este puede sufrir daños permanentes o funcionar de manera inadecuada o insegura.
12. El aparato debe conectarse a tierra.
13. La fuente de luz de esta luminaria no se puede reemplazar, cuando la fuente de luz llega al fin de su vida útil se debe reemplazar la luminaria completa.
14. El aparato está diseñado para colocarse en lugares interiores y secos únicamente. El rango de temperatura de operación varía de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F) y de 10 a 95% de humedad relativa sin condensación.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD

Se han realizado pruebas en este equipo que han permitido determinar que cumple con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B, en base al artículo 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzca interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de un radio o un televisor (que se puede determinar mediante el encendido y el apagado del equipo), se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia mediante la aplicación de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al proveedor o a un técnico de radio o TV con experiencia.

Este equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Para evitar la posibilidad de exceder los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC, la proximidad humana a la antena no debería ser menor de 20 cm durante su funcionamiento normal.

Los cambios o modificaciones no aprobados por el grupo responsable de las reglas de conformidad pueden invalidar la autoridad del usuario en la operación del máquin.

GARANTÍA LIMITADA

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA DE 5 AÑOS DE DYSON.

Una vez que haya registrado la unidad en línea, la garantía empezará a tener vigencia desde el día de la compra. Conserve su factura de compra. Si no tiene la factura de compra, la validez de la garantía empezará a contar desde los 90 días posteriores a la fecha de fabricación, según los registros de Dyson. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y direcciones de este manual de funcionamiento de lo contrario se podrá invalidar su garantía.

Esta garantía no tendrá validez si la unidad se instala y se usa en otro país que no sea el país donde se vendió el producto.

QUÉ ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA DE 5 AÑOS

Todas las piezas de fábrica de su lámpara tienen garantía por defectos de fábrica, de material y de mano de obra si se usa conforme el manual de usuario y la guía de instalación por un período de 5 años desde el inicio de la garantía.

- Todas las piezas que se devuelvan a Dyson o que Dyson reemplace serán propiedad de Dyson.
- El reemplazo de cualquier pieza de la unidad con garantía no extiende el período de la garantía.
- La garantía proporciona beneficios adicionales que no afectan los derechos legítimos que puede tener como cliente. Esta garantía limitada le otorga derechos legales. Usted puede disfrutar de otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

QUE NO ESTA CUBIERTO

Dyson no será responsable de los costos, los daños o las reparaciones originados como resultado de/debido a lo siguiente:

- Uso o manipulación incorrectos, uso inadecuado, abuso y/o falta de mantenimiento, o uso que no concuerde con lo especificado en el Manual de Operación de Dyson.
- Uso de piezas que no concuerden con lo establecido en el Manual de Operación de Dyson.
- El uso de partes y accesorios que no sean los producidos o recomendados por Dyson.
- Fuentes externas como el clima, las interrupciones eléctricas o las sobrecargas de energía.
- Instalación defectuosa o que no sigue con precisión las instrucciones de instalación de Dyson (excepto en los casos en que la instalación haya estado a cargo de Dyson).
- Reparaciones o alteraciones realizadas por terceros o agentes no autorizados.
- Fuentes externas como el clima, las interrupciones eléctricas o las sobrecargas de energía.
- Desgaste normal (p. ej., fusibles, etc.).
- Daño causado por tareas de limpieza que no se ajustan a las instrucciones de este manual: por ejemplo, limpieza con productos químicos o productos que pueden dañar la unidad.
- Daños ocasionados por la filtración de agua debido a una limpieza o tratamiento prohibido por este manual.
- Daños eléctricos, estructurales o por inundación, pérdida de la actividad comercial o de ganancias como resultado de un fallo del producto.

Si tiene alguna duda acerca de la cobertura de la garantía, póngase en contacto con Dyson (encontrará los datos de contacto en la cubierta posterior del manual).

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con su máquina, incluyendo pero sin limitarse a una garantía de comerciabilidad o garantía de idoneidad para un propósito en particular, se limita a la duración de esta garantía. Esta limitación no está permitida por algunos estados, por lo que esta limitación puede no aplicarse a usted.
- El recurso por el incumplimiento de esta garantía se limita al servicio de garantía que se describe a continuación. Dyson no es responsable por ningún daño indirecto o daño inherente en el que pueda incurrir en conexión con la adquisición y uso de su máquina. Esta limitación no está permitida por algunos estados y, por lo tanto, podría no aplicarse en su caso.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted podría también otros derechos los cuales varían de acuerdo al estado.
- Esta garantía limitada no es transferible.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA PROTECCIÓN DE DATOS

Cuando registre su producto Dyson:

- Deberá suministrararnos información básica de contacto para registrar su producto y para que podamos respaldar su garantía.
- Cuando se registre, tendrá la posibilidad de elegir si quiere recibir comunicaciones de nosotros. Si acepta recibir comunicaciones de Dyson, le enviaremos detalles de ofertas especiales y noticias sobre nuestras más recientes innovaciones. Nunca venderemos su información a terceros. Usaremos la información que comparta con nosotros únicamente de la manera que se define en nuestras políticas de privacidad, que están disponibles en nuestro sitio web privacy.dyson.com

INFORMACIÓN PARA DESECHAR EL PRODUCTO

Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Siempre que sea posible, recicle.

